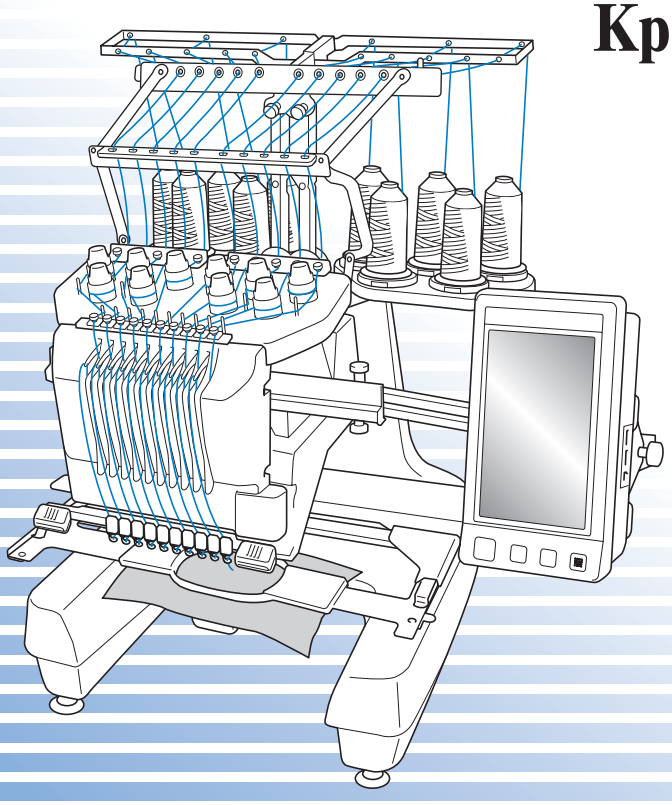
brother

Quick Reference Guide

Kurzanleitung
Guide de référence rapide
Beknopte bedieningsgids
Guida di riferimento rapido
Guía de referencia rápida
Краткий справочник



Refer to the operation manual for detailed instruction.
Also, there are differences in the keys and screens depending on the display language. In this guide, English screens are used for basic explanations.
All specifications are correct at the time of printing. Please be aware that some specifications may change without notice.

Ausführliche Hinweise finden Sie in der Bedienungsanleitung.
Je nach Bildschirmsprache sind auch die Tasten und Bildschirme unterschiedlich. In dieser Anleitung werden für die grundlegenden Erläuterungen englischsprachige Bildschirme verwendet.
Alle Spezifikationen sind zum Zeitpunkt des Drucks korrekt angegeben. Beachten Sie bitte, dass manche Spezifikationen ohne Ankündigung geändert werden können.

Pour des instructions détaillées, reportez-vous au manuel d'instructions.
Il existe des différences au niveau des touches et des écrans en fonction de la langue d'affichage. Dans ce guide, les écrans en anglais sont utilisés pour les explications de base.
Toutes les spécifications sont correctes à la date d'impression de ce document. Certaines spécifications peuvent être modifiées sans avis préalable.

Raadpleeg de Bedieningshandleiding voor uitvoerige aanwijzingen.
Toetsen en schermen kunnen verschillen naar gelang de schermtaal. In deze gids worden de Engelse schermen gebruikt voor basisuitleg.
Alle specificaties zijn juist toen deze handleiding werd vervaardigd. Sommige specificaties kunnen zonder kennisgeving worden gewijzigd.

Per istruzioni dettagliate, consultare il manuale d'istruzione.
In funzione della lingua di visualizzazione, esistono inoltre differenze in merito ai tasti ed alle schermate. Nella presente guida, per le spiegazioni di base si fa riferimento alle schermate in inglese.
Tutte le specifiche sono corrette al momento della stampa. Tenere presente che alcune specifiche potrebbero essere modificate senza preavviso.

Para obtener instrucciones más detalladas, consulte el Manual de instrucciones.
Asimismo, hay diferencias en las teclas y pantallas dependiendo del idioma mostrado. En esta guía se utilizan pantallas en español para las explicaciones básicas.
Todas las especificaciones son las correctas antes de enviar a imprenta esta publicación. Tenga en cuenta que algunas especificaciones pueden sufrir cambios sin previo aviso.

Подробные инструкции см. в Руководстве пользователя.
Кроме того, внешний вид клавиш и экранов может различаться в зависимости от языка. В данном руководстве в качестве иллюстраций используются англоязычные экраны.
Все спецификации соответствуют фактическим на момент издания руководства. Некоторые спецификации могут быть изменены без предварительного уведомления.

Contents

Changing the Bobbin 2
Removing the bobbin case 2
Installing the bobbin 3
Installing the bobbin case 3
Upper Threading 4
Threading the needle 6
Basic Operation 7
Combining patterns 8
Basic setting 9
Summary of Embroidery Patterns 10
Embroidery Patterns 10
Frame patterns 12
Monograms 13
Alphabet 14
Floral alphabet 24
Renaissance alphabet 24
Appliqué alphabet 25
Greek alphabet patterns 25
Embroidery Pattern Color Change Table 26
Embroidery Patterns 26
Monograms 36
Floral Alphabet 38
Renaissance alphabet 41
Appliqué alphabet 43
Greek alphabet patterns 44
Various Embroidery Designs 45
Color Thread Conversion Chart 51

Inhalt

Wechseln der Spule 2
Herausnehmen der Spulenkapsel 2
Einsetzen der Spule 3
Einsetzen der Spulenkapsel 3
Einfädeln des Oberfadens 4
Einfädeln des Fadens in die Nadel 6
Grundlegende Bedienung 7
Kombinieren von Mustern 8
Grundeinstellung 9
Übersicht der Stickmuster 10
Stickmuster 10
Umrandung 12
Monogramme 13
Buchstaben 14
Blumenbuchstaben 24
Renaissancebuchstaben 24
Buchstabenapplikation 25
Buchstabenmuster des griechischen Alphabets 25
Farbwechseltabelle für Stickmuster 26
Stickmuster 26
Monogramme 36
Blumenbuchstaben 38
Renaissancebuchstaben 41
Buchstabenapplikation 43
Buchstabenmuster des griechischen Alphabets 44
Verschiedene Stickdesigns 45
Stickgarn-Farbtabelle 51

Table des matières

Changement de bobine 2
Retirer le boîtier à bobine 2
Installation de la bobine 3
Installation du boîtier à bobine 3
Enfilage supérieur 4
Enfilage de l'aiguille 6
Utilisation de base 7
Combinaison de motifs 8
Réglage de base 9
Résumé des motifs de broderie 10
Motifs de broderie 10
Motif cadre 12
Monogrammes 13
Alphabet 14
Alphabet floral 24
Alphabet Renaissance 24
Alphabet appliqué 25
Motifs alphabet grec 25
Tableau de modification des couleurs pour les motifs de broderie ... 26
Motifs de broderie 26
Monogrammes 36
Alphabet floral 38
Alphabet Renaissance 41
Alphabet appliqué 43
Motifs alphabet grec 44
Des motifs de broderie variés 45
Tableau de conversion des fils de couleur 51

Sommario

Sostituzione della spolina 2
Rimozione della custodia della spolina 2
Installazione della spolina 3
Installazione della custodia della spolina 3
Infilatura superiore 4
Infilatura dell'ago 6
Funzionamento di base 7
Combinazione di motivi 8
Impostazione di base 9
Sommario degli schemi punto 10
Schemi di ricamo 10
Motivo a cornicetta 12
Monogrammi 13
Alfabeto 14
Alfabeto floreale 24
Alfabeto rinascimentale 24
Alfabeto appliqué 25
Disegni alfabeto greco 25
Tabella cambio di colore dello schema di ricamo 26
Schemi di ricamo 26
Monogrammi 36
Alfabeto floreale 38
Alfabeto rinascimentale 41
Alfabeto appliqué 43
Disegni alfabeto greco 44
Vari modelli di ricamo 45
Tabella di conversione dei fili colorati 51

Содержание

Замена шпульки 2
Снятие шпульного колпачка 2
Установка шпульки 3
Установка шпульного колпачка 3
Заправка верхней нити 4
Заправка нити в иглу 6
Основные операции 7
Комбинирование рисунков 8
Базовая настройка 9
Обзор рисунков вышивания 10
Рисунки вышивки 10
Рисунки обрамления 12
Монограммы 13
Алфавит 14
Алфавит с цветочным арнаментом 24
Алфавит в стиле Ренессанс 24
Алфавит для аппликаций 25
Греческий алфавит 25
Таблица смены цвета нитей для рисунка вышивки 26
Рисунки вышивки 26
Монограммы 36
Алфавит с цветочным арнаментом 38
Алфавит в стиле Ренессанс 41
Алфавит для аппликаций 43
Греческий алфавит 44
Различные композиции вышивания 45
Таблица преобразования цветов нитей 51

Inhoudsopgave

De spoel verwisselen 2
Het spoelhuis verwijderen 2
De spoel installeren 3
Het spoelhuis installeren 3
De bovendraad inrijgen 4
De naald inrijgen 6
Elementaire bediening 7
Patronen combineren 8
Elementaire instellingen 9
Overzicht van borduurpatronen 10
Borduurpatronen 10
Framepatroon 12
Monogrammen 13
Alfabet 14
Bloemenalfabet 24
Renaissancealfabet 24
Alfabetapplicatie 25
Griekse alfabetpatronen 25
Kleurwijzigingstabel borduurpatronen 26
Borduurpatronen 26
Monogrammen 36
Bloemenalfabet 38
Renaissancealfabet 41
Alfabetapplicatie 43
Griekse alfabetpatronen 44
Diverse borduurontwerpen 45
Omzettingstabel voor kleurgaren 51

Contenido

Cambio de la bobina 2
Extracción del estuche de la bobina 2
Colocación de la bobina 3
Colocación del estuche de la bobina 3
Enhebrado superior 4
Enhebrado de la aguja 6
Operación básica 7
Combinación de dibujos 8
Ajustes básicos 9
Resumen de diseños de bordado 10
Diseños de bordado 10
Costura de encuadre 12
Monogramas 13
Alfabético 14
Alfabético con motivos florales 24
Alfabético renacentista 24
Adoruos alfabéticos 25
Costuras de caracteres alfabéticos griegos 25
Tabla de cambio de color del diseño de bordado 26
Diseños de bordado 26
Monogramas 36
Alfabético con motivos florales 38
Alfabético renacentista 41
Adoruos alfabéticos 43
Costuras de caracteres alfabéticos griegos 44
Varios diseños de bordado 45
Tabla de conversión de hilos de color 51

Changing the Bobbin
Changement de bobine
Sostituzione della spolina
Замена шпульки
Wechseln der Spule
De spoel verwisselen
Cambio de la bobina

Follow the procedure shown below to change the bobbin. Refer to the Operation Manual for detailed instructions.

Führen Sie zum Wechseln der Spule die nachfolgenden Schritte aus. Ausführliche Hinweise finden Sie in der Bedienungsanleitung.

Suivez la procédure ci-dessous pour changer la canette. Pour des instructions détaillées, reportez-vous au manuel d'instructions.

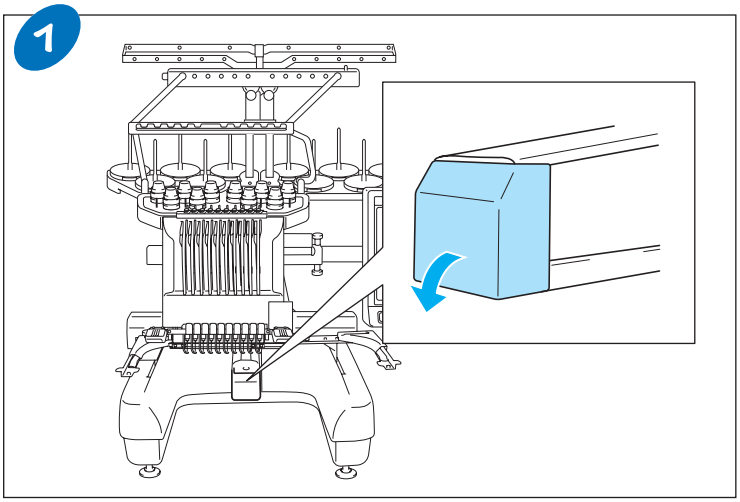
Volg onderstaande procedure om de spoel te verwisselen. Raadpleeg de Bedieningshandleiding voor uitvoerige aanwijzingen.

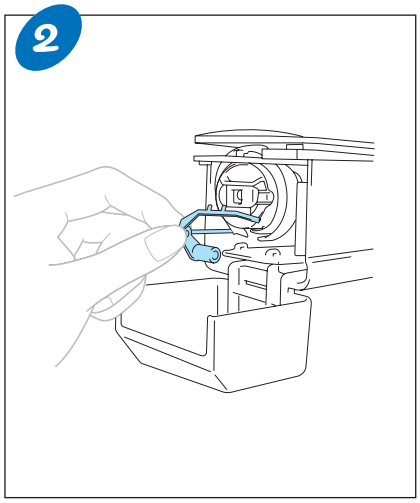
Per la sostituzione della spolina, seguire la procedura descritta qui di seguito. Per istruzioni dettagliate, consultare il Manuale d'istruzione.

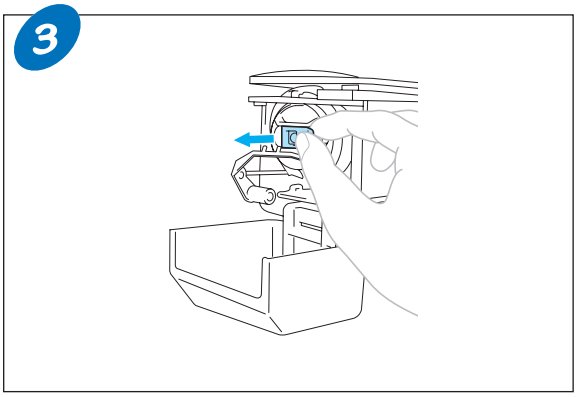
Siga el procedimiento que se indica a continuación para cambiar la bobina. Para obtener instrucciones más detalladas, consulte el Manual de instrucciones.

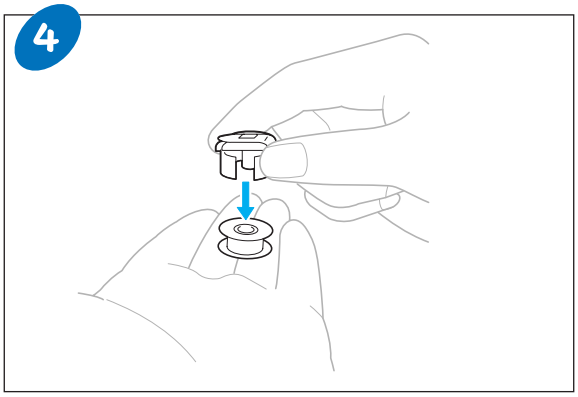
Для замены шпульки выполните действия, описанные ниже. Подробные инструкции см. в Руководстве пользователя.

◆Removing the bobbin case
◆Retirer le boîtier à bobine
◆Rimozione della custodia della spolina
◆Снятие шпульного колпачка
◆Herausnehmen der Spulenkapsel
◆Het spoelhuis verwijderen
◆Extracción del estuche de la bobina

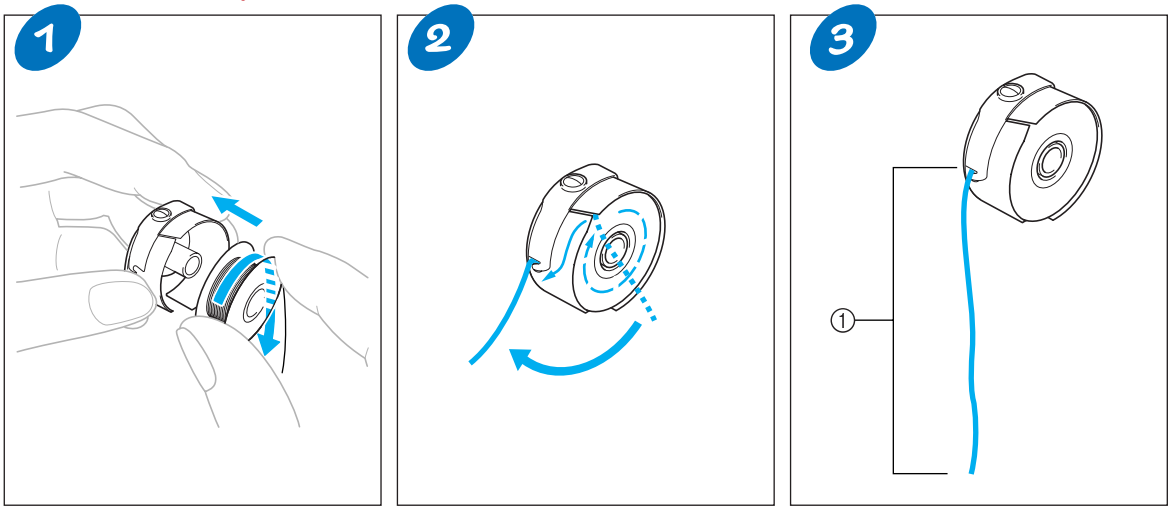






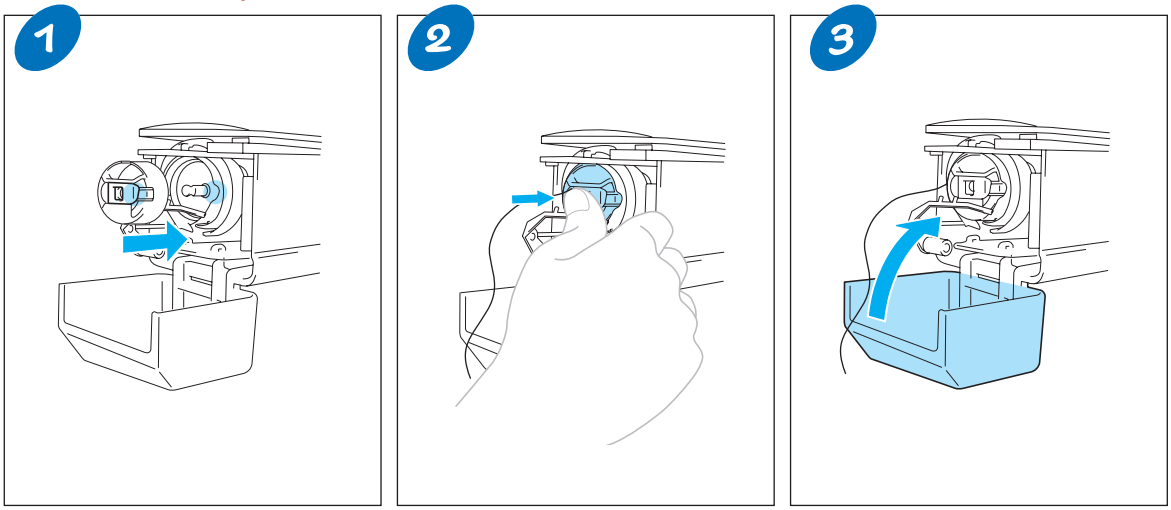


◆Installing the bobbin
◆Installation de la bobine
◆Installazione della spolina
◆Установка шпульки
◆Einsetzen der Spule
◆De spoel installeren
◆Colocación de la bobina



① Pull out about 50 mm (2 inches) of thread.
① Tirez environ 50 mm (2 po) de fil.
① Estrarre circa 50 mm (2 pollici) di filo.
① Вытяните приблизительно 50 мм нити.
① Ziehen Sie ungefähr 50 mm (2 Zoll) Faden heraus.
① Trek ongeveer 50 mm draad uit.
① Tire del hilo unos 50 mm (2 pulgadas).

◆Installing the bobbin case
◆Installation du boîtier à bobine
◆Installazione della custodia della spolina
◆Установка шпульного колпачка
◆Einsetzen der Spulenkapsel
◆Het spoelhuis installeren
◆Colocación del estuche de la bobina



Upper Threading
Enfilage supérieur
Infilatura superiore
Заправка верхней нити
Einfädeln des Oberfadens
De bovendraad inrijgen
Enhebrado superior

Refer to the Operation Manual for detailed instructions.

Raadpleeg de Bedieningshandleiding voor uitvoerige aanwijzingen.

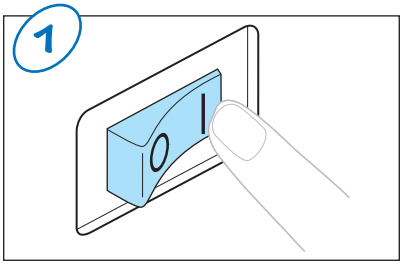
Подробные инструкции см. в Руководстве пользователя.

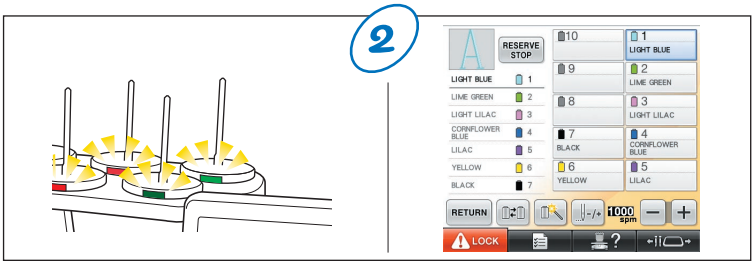
Ausführliche Hinweise finden Sie in der Bedienungsanleitung.

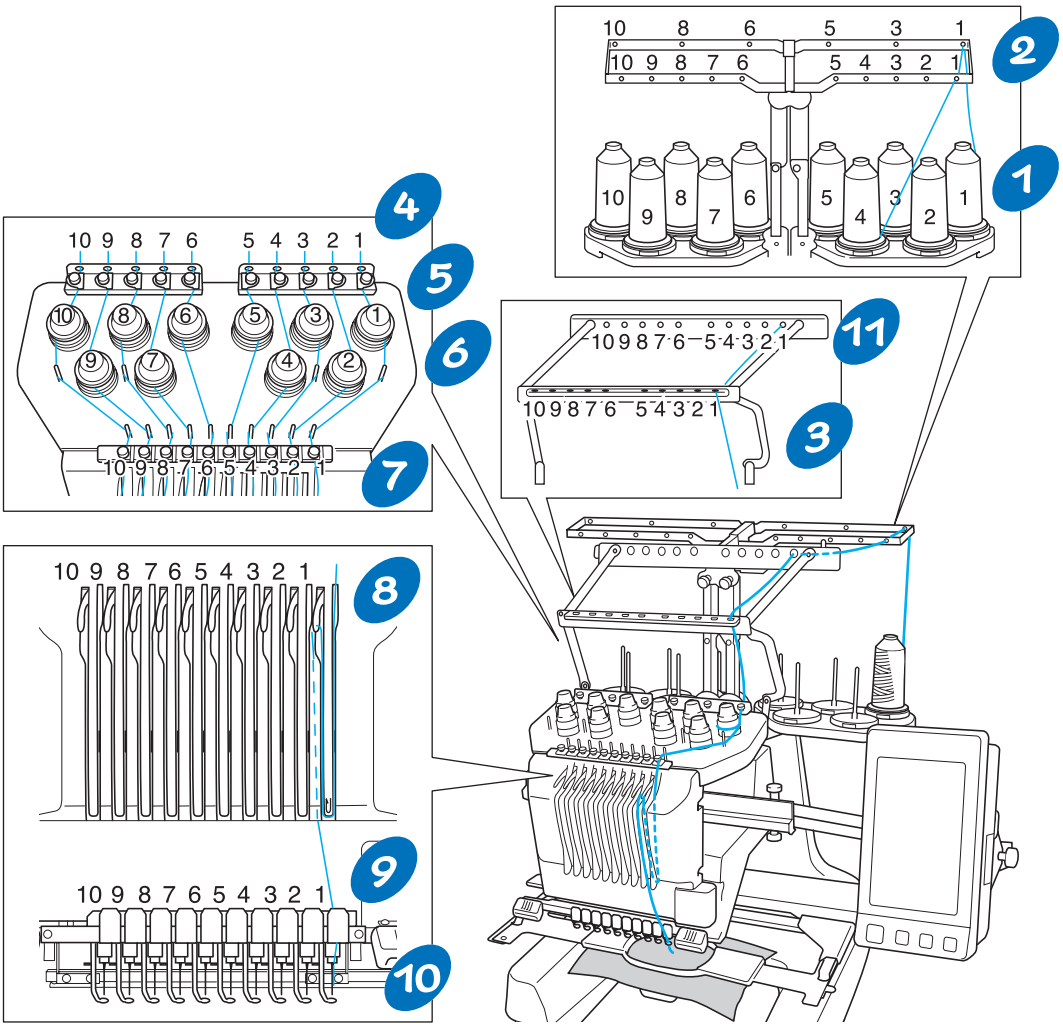
Per istruzioni dettagliate, consultare il Manuale d'istruzione.

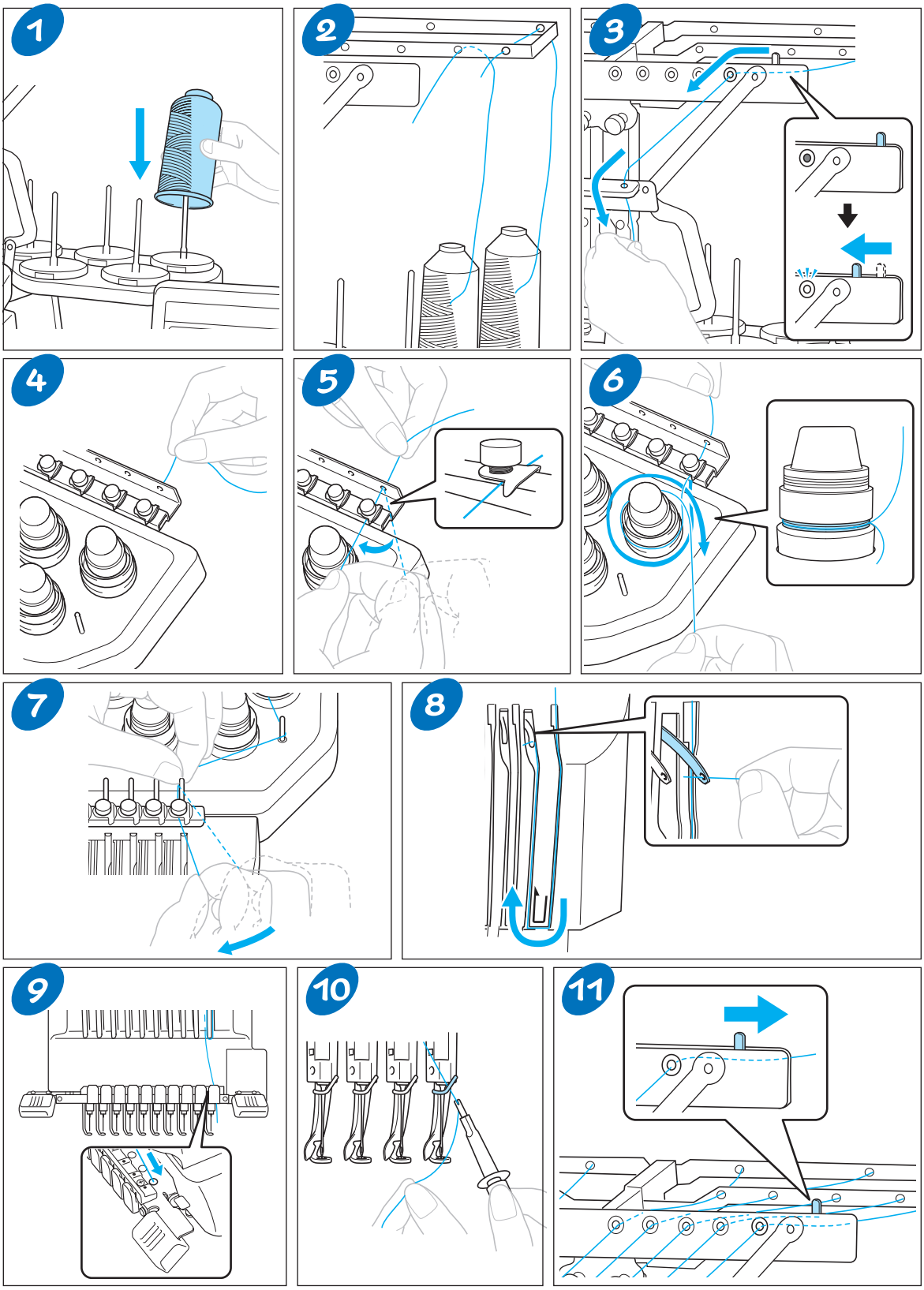
Pour des instructions détaillées, reportez-vous au manuel d'instructions.

Para obtener instrucciones más detalladas, consulte el Manual de instrucciones.





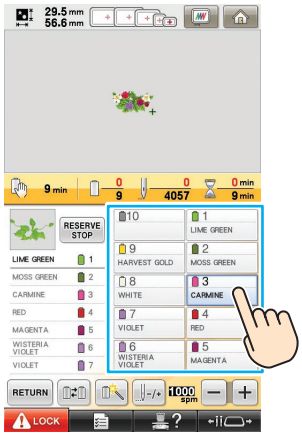


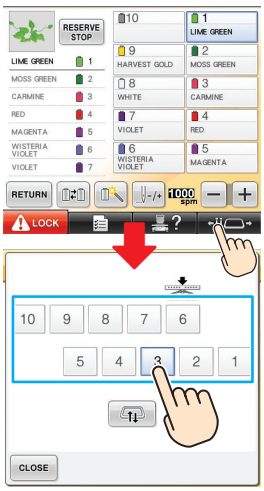

1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11

◆Threading the needle
◆Enfilage de l'aiguille
◆Infilatura dell'ago
◆Заправка нити в иглу

◆Einfädeln des Fadens in die Nadel
◆De naald inrijgen
◆Enhebrado de la aguja

1





Touch the key for the needle bar that you wish to thread.

Touchez la touche correspondant au numéro de l'aiguille que vous souhaitez enfiler.

Premere il tasto corrispondente alla barra dell'ago che si desidera infilare.

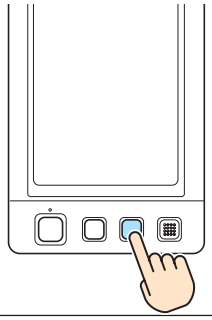
Нажмите кнопку, соответствующую игловодителю, в который нужно заправить нить.

Berühren Sie die Taste für die Nadelstange, in die der Faden eingefädelt werden soll.

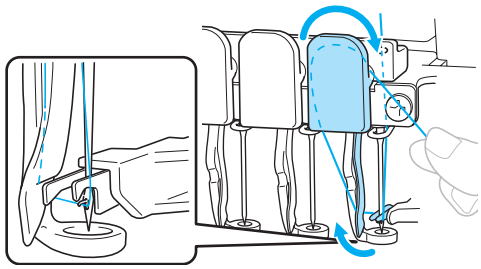
Druk op de toets voor de naald die u wilt inrijgen.

Pulse la tecla correspondiente a la varilla de la aguja que desea enhebrar.

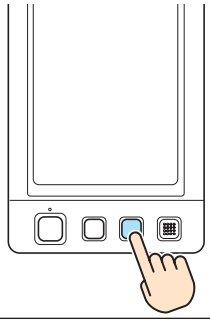
2



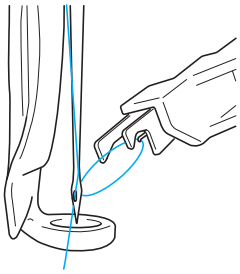
3



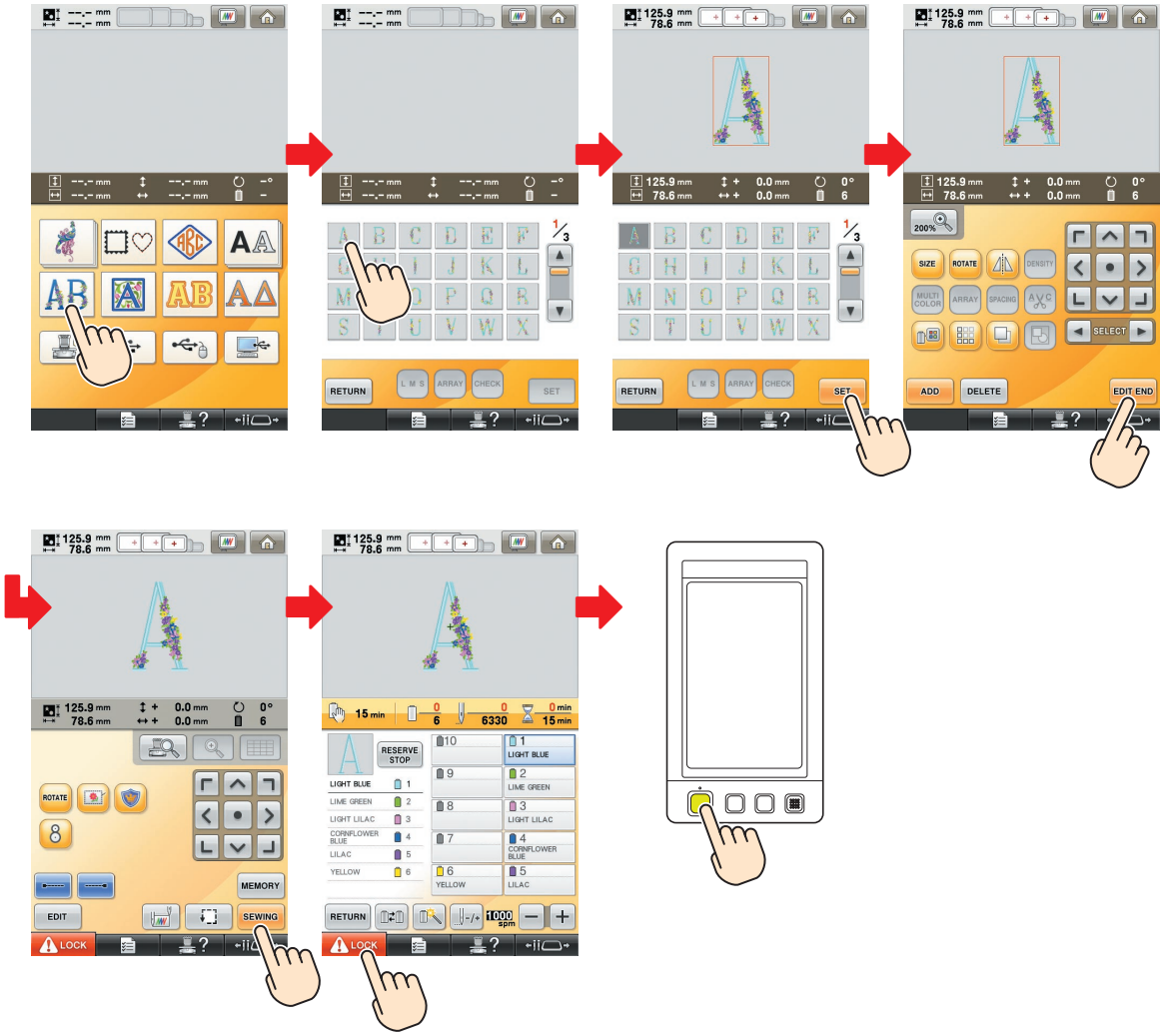
4



5



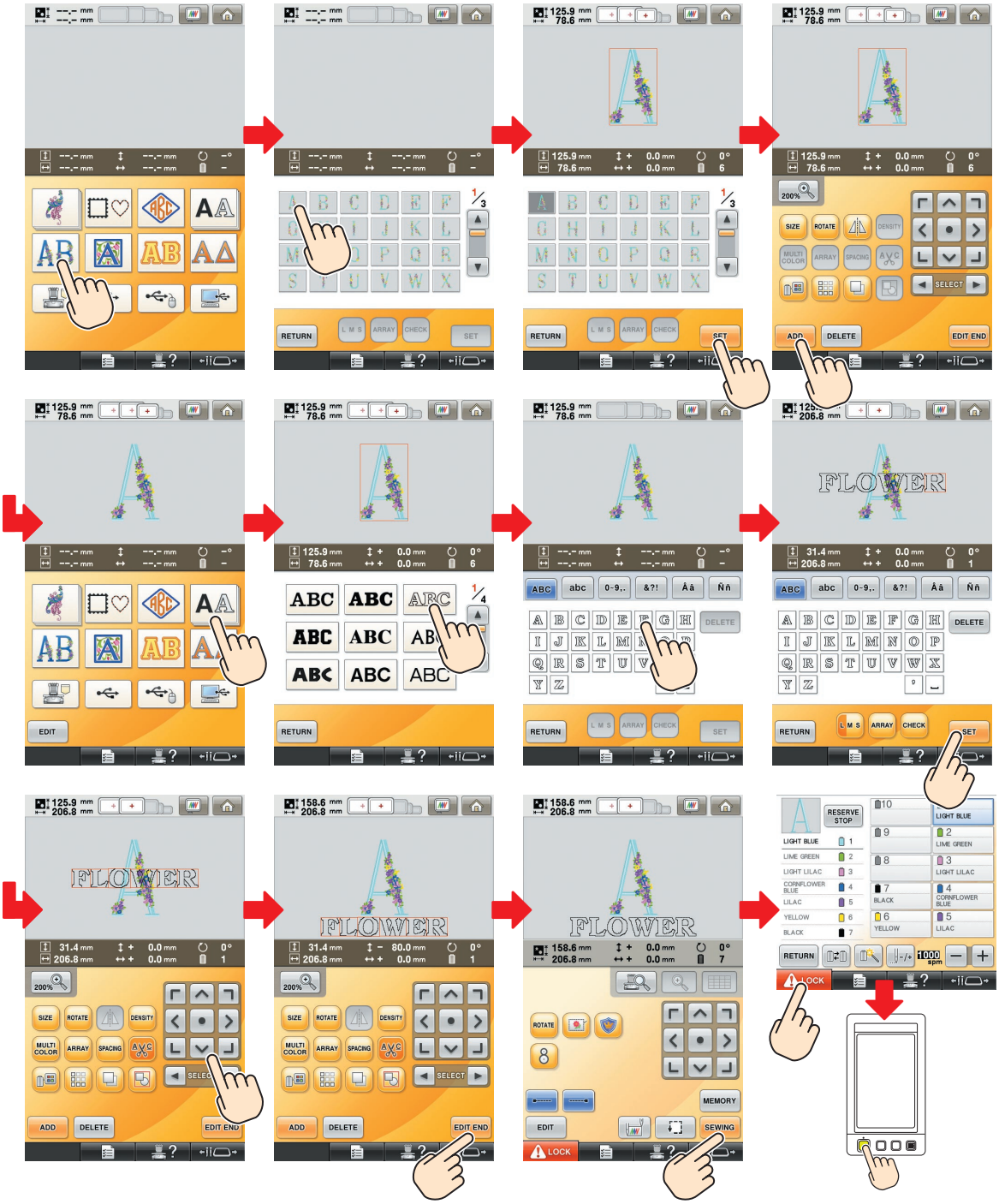
Basic Operation
Utilisation de base
Funzionamento di base
Основные операции
Grundlegende Bedienung
Elementaire bediening
Operación básica



◆Combining patterns
◆Combinaison de motifs
◆Combinazione di motivi
◆Комбинирование рисунков

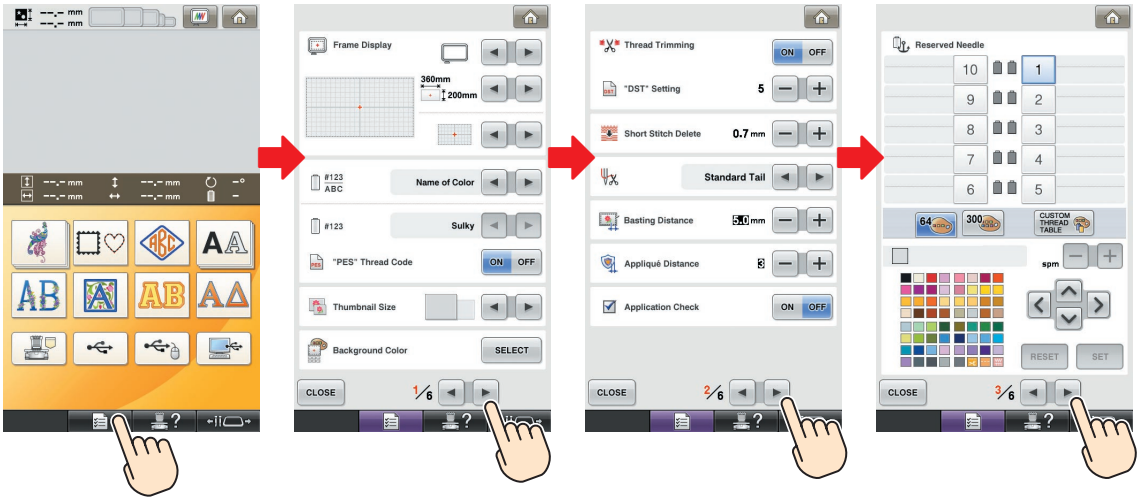
◆Kombinieren von Mustern
◆Patronen combineren
◆Combinación de dibujos

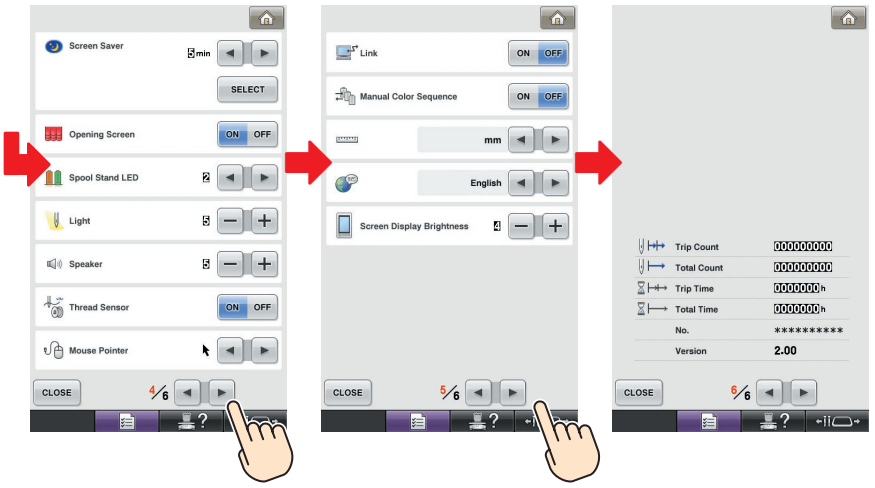




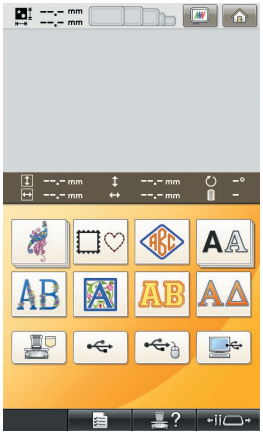
◆Basic setting
◆Réglage de base
◆Impostazione di base
◆Базовая настройка

◆Grundeinstellung
◆Elementaire instellingen
◆Ajustes básicos





Summary of Embroidery Patterns
Résumé des motifs de broderie
Sommario degli schemi punto
Обзор рисунков вышивания
Übersicht der Stickmuster
Overzicht van borduurpatronen
Resumen de diseños de bordado



◆Embroidery Patterns
◆Motifs de broderie
◆Schemi di ricamo
◆Рисунки вышивки

◆Stickmuster
◆Borduurpatronen
◆Diseños de bordado





- “Feature” designs
- Motifs de traits
- Modelli “decorativi”
- Тематические рисунки

- „Feature“-Designs
- Hoofdontwerpen
- Diseños ornamentales





- “Craft” designs
- Motifs artisanaux
- Modelli “artigianali”
- Декоративные рисунки

- „Craft“-Designs
- Nijverheidsontwerpen
- Diseños artesanales



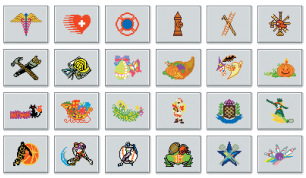




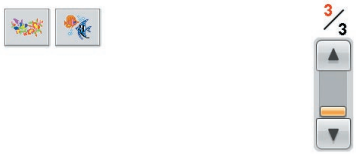
- “Variety” designs
- Motifs divers
- Modelli “originali”
- Оригинальные рисунки

- „Variety“-Designs
- Diverse ontwerpen
- Diseños de temas diversos









- Common design patterns
- Motifs courants
- Motivi dal modello comune
- Стандартные рисунки

- Allgemeine Stickdesigns
- Veelgebruikte ontwerppatronen
- Diseños comunes





For tutorial practice of embroidering appliqué
Für Lernprogramm-Übungen von Stickapplikationen
Pour une pratique d’apprentissage de broderie d’un motif d’appliqué
Voor het oefenen van applicaties aan de hand van de lesgids
Per la pratica guidata del ricamo dell’appliqué
Para la práctica del tutorial de bordado de adornos
В целях обучения вышиванию аппликаций

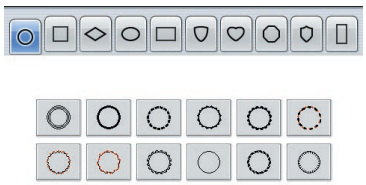
For checking the thread tension
Zur Überprüfung der Fadenspannung
Pour contrôler la tension du fil
Om de draadspanning te controleren
Per controllare la tensione del filo
Para comprobar la tensión del hilo
Для проверки натяжения нити

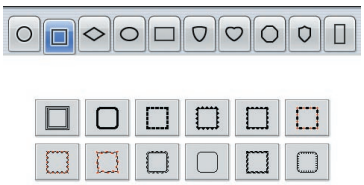
For tutorial practice
Für Lernübungen
Pour une pratique d’apprentissage
Als oefening
Per il seminario di pratica
Para práctica tutorial
Для практического обучения

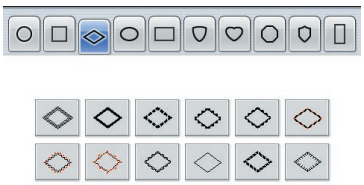
◆Frame patterns
◆Motif cadre
◆Motivo a cornicetta
◆Рисунки обрамления

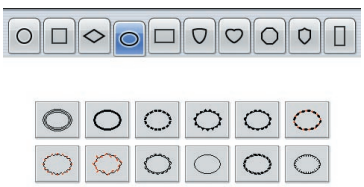
◆Umrandung
◆Framepatroon
◆Costura de encuadre

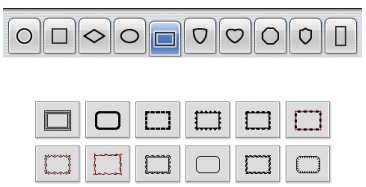


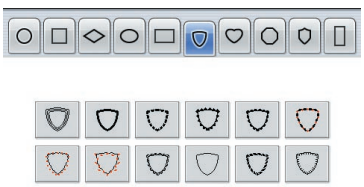


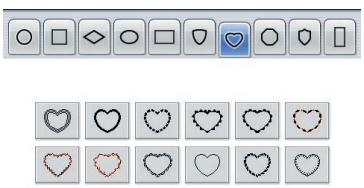


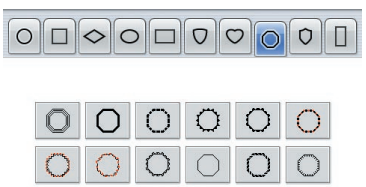


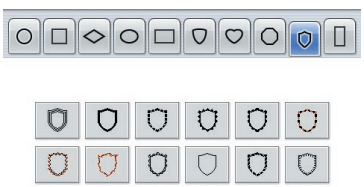


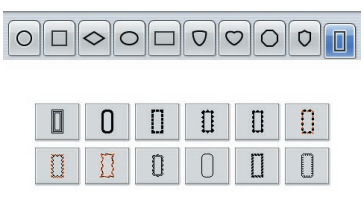








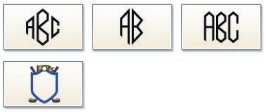




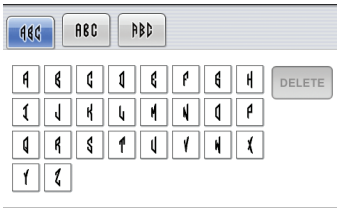
◆Monograms
◆Monogrammes
◆Monogrammi
◆Монограммы

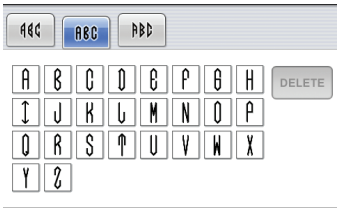
◆Monogramme
◆Monogrammen
◆Monogramas

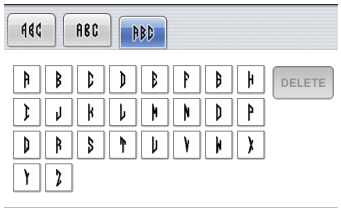




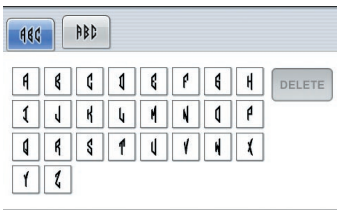


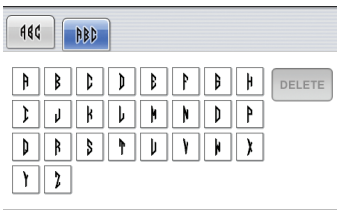




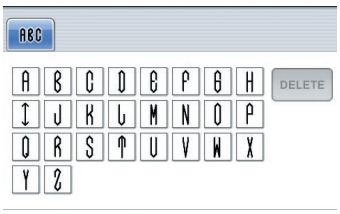
















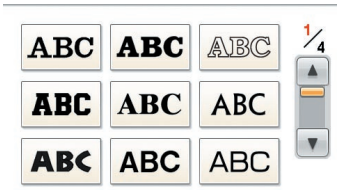
*Monogram frames
*Cadres monogrammes
*Cornicette monogramma
*Рамки для монограмм

*Monogrammrahmen
*Monogramkaders
*Costuras de encuadre con texto de monograma

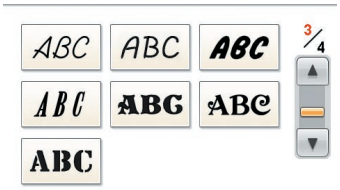
◆Alphabet
◆Alphabet
◆Alfabeto
◆Алфавит

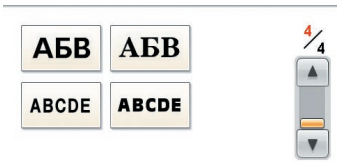
◆Buchstaben
◆Alfabet
◆Alfabético



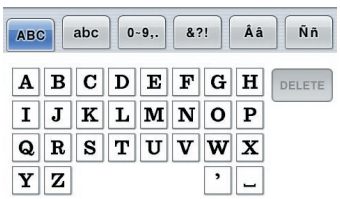


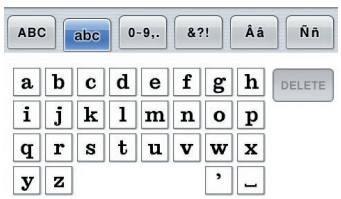


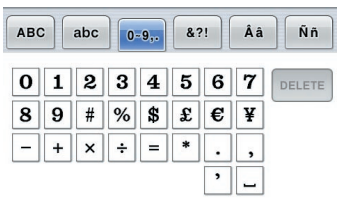


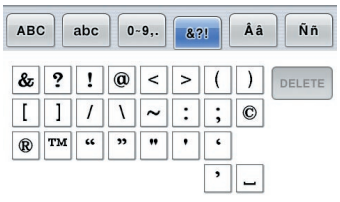




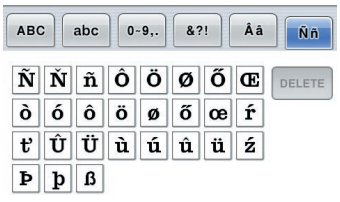




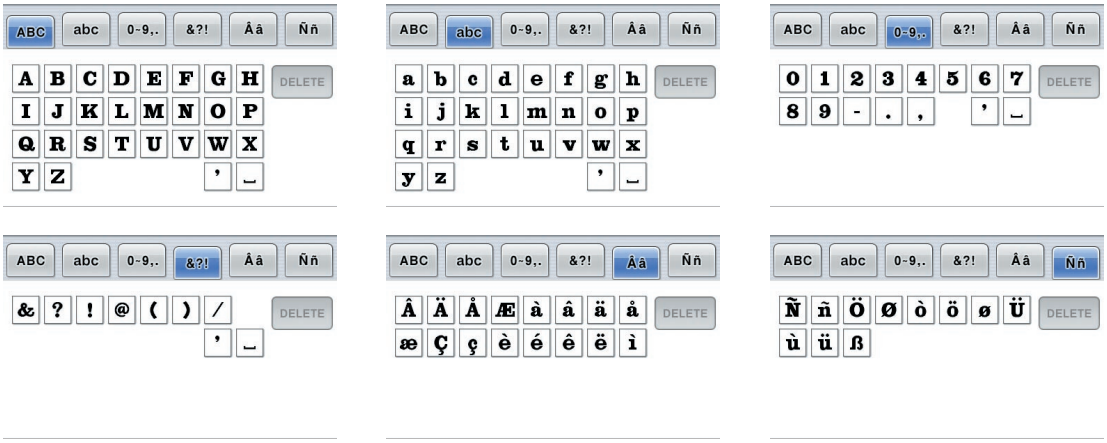




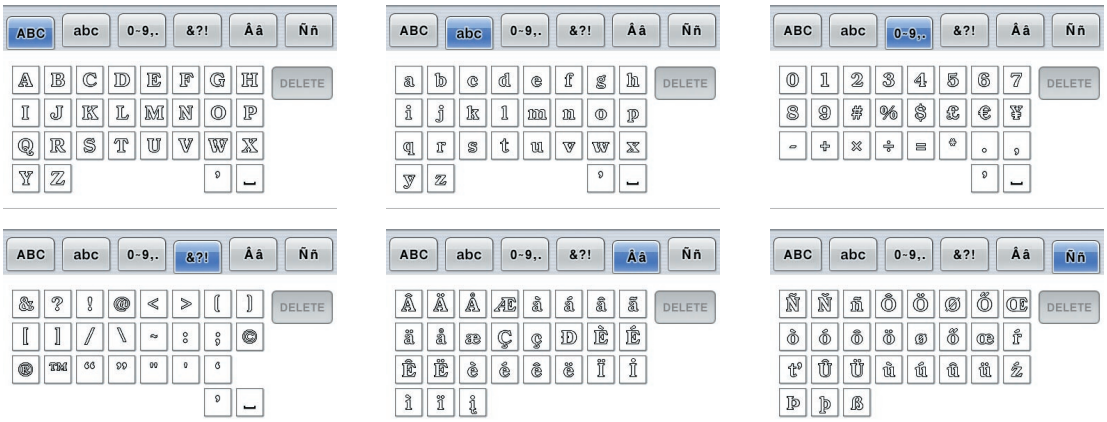




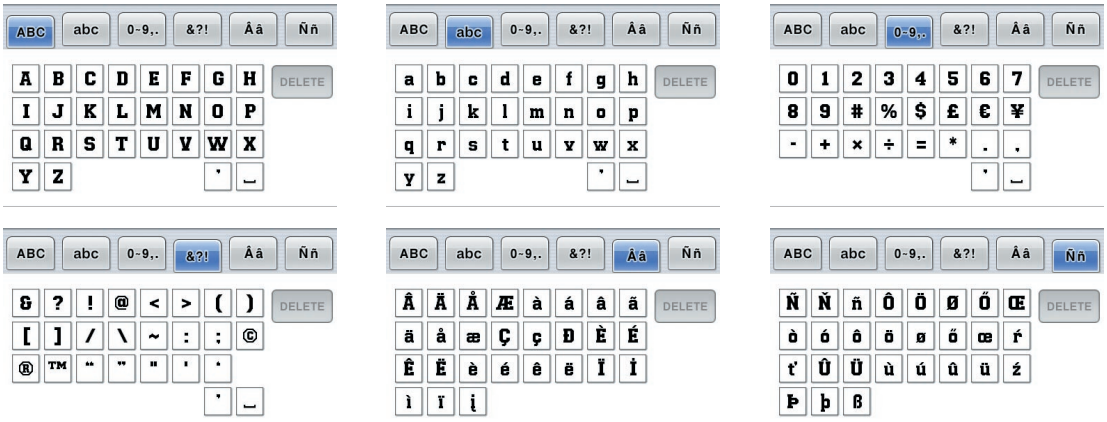
ABC


ABC abc 0-9,. &?! Ââ Ññ
A B C D E F G H
I J K L M N O P
Q R S T U V W X
Y Z
DELETE
ABC abc 0-9,. &?! Ââ Ññ
a b c d e f g h
i j k l m n o p
q r s t u v w x
y z
DELETE
ABC abc 0-9,. &?! Ââ Ññ
0 1 2 3 4 5 6 7
8 9 - . ,
DELETE
ABC abc 0-9,. &?! Ââ Ññ
& ? ! @ ( ) /
DELETE
ABC abc 0-9,. &?! Ââ Ññ
Â Ä Å Æ à â ä å
æ Ç ç è é ê ë ì
DELETE
ABC abc 0-9,. &?! Ââ Ññ
Ñ ñ Ö Ø ò ö ø Ü
ù ü ß
DELETE

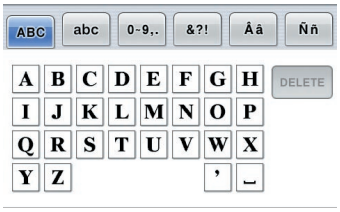
ABC

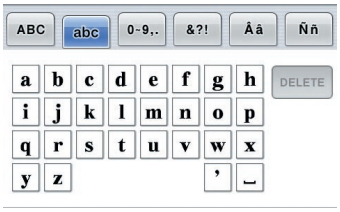

ABC abc 0-9,. &?! Ââ Ññ
A B C D E F G H
I J K L M N O P
Q R S T U V W X
Y Z
DELETE
ABC abc 0-9,. &?! Ââ Ññ
a b c d e f g h
i j k l m n o p
q r s t u v w x
y z
DELETE
ABC abc 0-9,. &?! Ââ Ññ
0 1 2 3 4 5 6 7
8 9 # % $ £ € ¥
DELETE
ABC abc 0-9,. &?! Ââ Ññ
& ? ! @ < > [ ]
DELETE
ABC abc 0-9,. &?! Ââ Ññ
Â Å Ã Æ à á â ã
ä å æ Ç ç Ð È É
Ê Ë è é ê ë Ï Ì
DELETE
ABC abc 0-9,. &?! Ââ Ññ
Ñ Ñ ñ Ô Ö Ø Ő Œ
ò ó ô ö ø ő œ ŕ
ť Û Ü ù ú û ü ź
Þ þ ß
DELETE

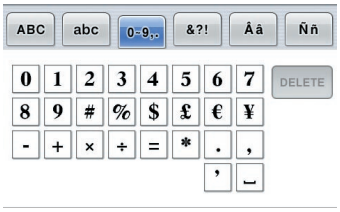
ABC

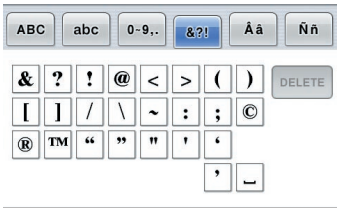

ABC abc 0-9,. &?! Ââ Ññ
A B C D E F G H
I J K L M N O P
Q R S T U V W X
Y Z
DELETE
ABC abc 0-9,. &?! Ââ Ññ
a b c d e f g h
i j k l m n o p
q r s t u v w x
y z
DELETE
ABC abc 0-9,. &?! Ââ Ññ
0 1 2 3 4 5 6 7
8 9 # % $ £ € ¥
DELETE
ABC abc 0-9,. &?! Ââ Ññ
& ? ! @ < > ( )
DELETE
ABC abc 0-9,. &?! Ââ Ññ
Â Ä Å Æ à á â ã
ä å æ Ç ç Ð È É
Ê Ë è é ê ë Ï Ì
DELETE
ABC abc 0-9,. &?! Ââ Ññ
Ñ Ň ñ Ô Ö Ø Ő Œ
ò ó ô ö ø ő œ ŕ
ť Û Ü ù ú û ü ź
Þ þ ß
DELETE

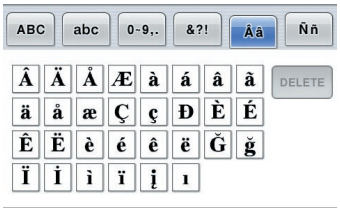
ABC

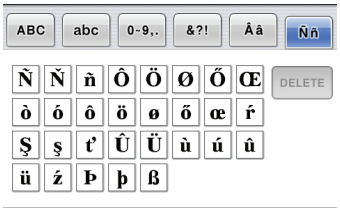

ABC abc 0-9,. &?! Âä Ññ
A B C D E F G H DELETE
I J K L M N O P
Q R S T U V W X
Y Z ' ⎵


ABC abc 0-9,. &?! Âä Ññ
a b c d e f g h DELETE
i j k l m n o p
q r s t u v w x
y z ' ⎵

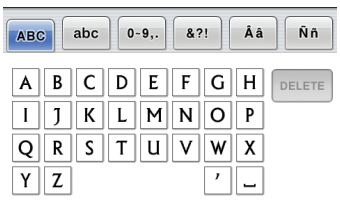

ABC abc 0-9,. &?! Âä Ññ
0 1 2 3 4 5 6 7 DELETE
8 9 # % $ £ € ¥
- + × ÷ = * . ,
' ⎵

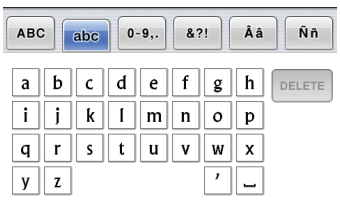

ABC abc 0-9,. &?! Âä Ññ
& ? ! @ < > ( ) DELETE
[ ] / \ ~ : ; ©
® ™ “ ” " ' ‘
' ⎵


ABC abc 0-9,. &?! Âä Ññ
Â Ä Å Æ à á â ã DELETE
ä å æ Ç ç Đ È É
Ê Ë è é ê ë Ğ ğ
Ï İ ì ï į ı

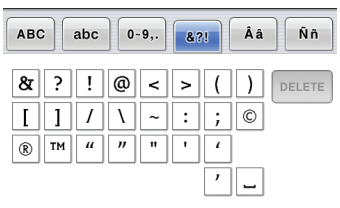

ABC abc 0-9,. &?! Âä Ññ
Ñ Ň ñ Ô Ö Ø Ő Œ DELETE
ò ó ô ö ø ő œ ŕ
Ş ş ť Û Ü ù ú û
ü ź Þ þ ß

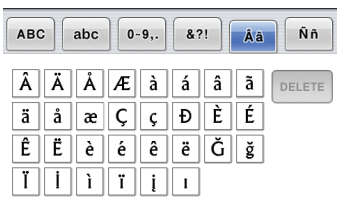
ABC

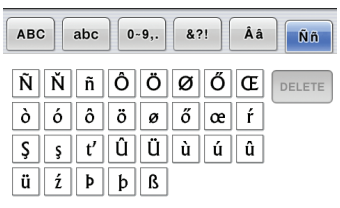

ABC abc 0-9,. &?! Âä Ññ
A B C D E F G H DELETE
I J K L M N O P
Q R S T U V W X
Y Z ' ⎵


ABC abc 0-9,. &?! Âä Ññ
a b c d e f g h DELETE
i j k l m n o p
q r s t u v w x
y z ' ⎵

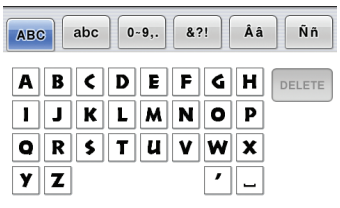

ABC abc 0-9,. &?! Âä Ññ
0 1 2 3 4 5 6 7 DELETE
8 9 # % $ £ € ¥
- + × ÷ = * . ,
' ⎵

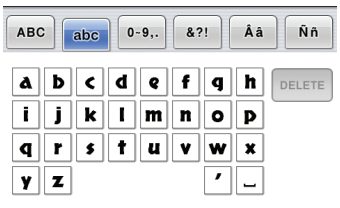

ABC abc 0-9,. &?! Âä Ññ
& ? ! @ < > ( ) DELETE
[ ] / \ ~ : ; ©
® ™ “ ” " ' ‘
' ⎵

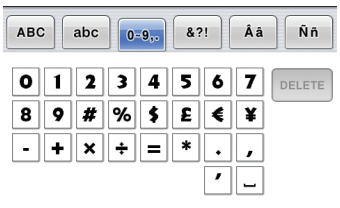

ABC abc 0-9,. &?! Âä Ññ
Â Ä Å Æ à á â ã DELETE
ä å æ Ç ç Đ È É
Ê Ë è é ê ë Ğ ğ
Ï İ ì ï į ı

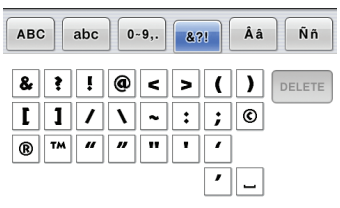

ABC abc 0-9,. &?! Âä Ññ
Ñ Ň ñ Ô Ö Ø Ő Œ DELETE
ò ó ô ö ø ő œ ŕ
Ş ş ť Û Ü ù ú û
ü ź Þ þ ß

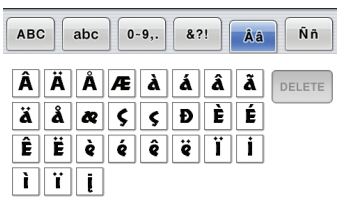
ABC

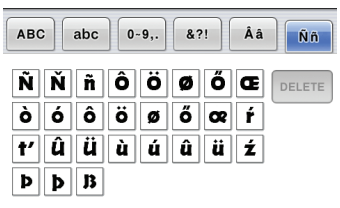

ABC abc 0-9,. &?! Âä Ññ
A B C D E F G H DELETE
I J K L M N O P
Q R S T U V W X
Y Z ' ⎵


ABC abc 0-9,. &?! Âä Ññ
a b c d e f g h DELETE
i j k l m n o p
q r s t u v w x
y z ' ⎵

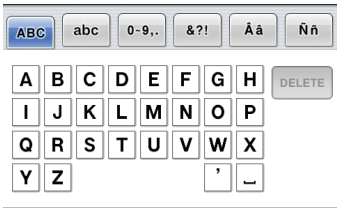

ABC abc 0-9,. &?! Âä Ññ
0 1 2 3 4 5 6 7 DELETE
8 9 # % $ £ € ¥
- + × ÷ = * . ,
' ⎵

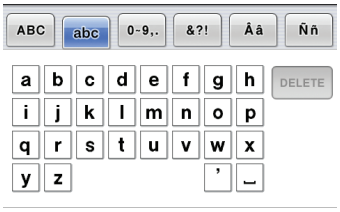

ABC abc 0-9,. &?! Âä Ññ
& ? ! @ < > ( ) DELETE
[ ] / \ ~ : ; ©
® ™ “ ” " ' ‘
' ⎵


ABC abc 0-9,. &?! Âä Ññ
Â Ä Å Æ à á â ã DELETE
ä å æ Ç ç Đ È É
Ê Ë è é ê ë Ï İ
Ì ï į

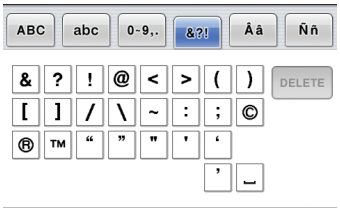

ABC abc 0-9,. &?! Âä Ññ
Ñ Ň ñ Ô Ö Ø Ő Œ DELETE
ò ó ô ö ø ő œ ŕ
ť Û Ü ù ú û ü ź
Þ þ ß

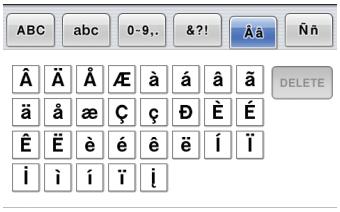
ABC

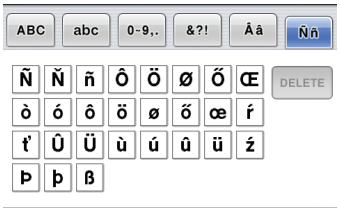

ABC abc 0-9,. &?! Åâ Ññ
A B C D E F G H DELETE
I J K L M N O P
Q R S T U V W X
Y Z ' ␣


ABC abc 0-9,. &?! Åâ Ññ
a b c d e f g h DELETE
i j k l m n o p
q r s t u v w x
y z ' ␣

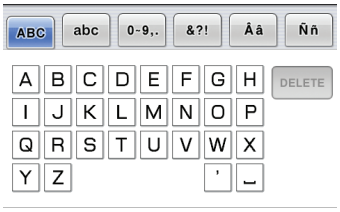

ABC abc 0-9,. &?! Åâ Ññ
0 1 2 3 4 5 6 7 DELETE
8 9 # % $ £ € ¥
- + × ÷ = * . ,
' ␣

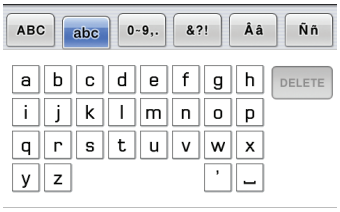

ABC abc 0-9,. &?! Åâ Ññ
& ? ! @ < > ( ) DELETE
[ ] / \ ~ : ; ©
® ™ “ ” " ' ‘
' ␣

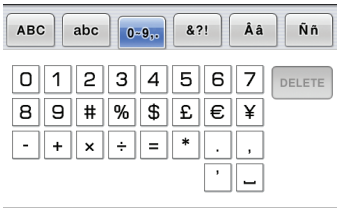

ABC abc 0-9,. &?! Åâ Ññ
Â Ä Å Æ à á â ã DELETE
ä å æ Ç ç Đ È É
Ê Ë è é ê ë Í Ï
İ ì í ï į

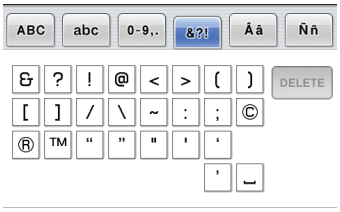

ABC abc 0-9,. &?! Åâ Ññ
Ñ Ň ñ Ô Ö ø Ő Œ DELETE
ò ó ô ö ø ő œ ŕ
ť Ù Ü ù ú û ü ź
Þ þ ß

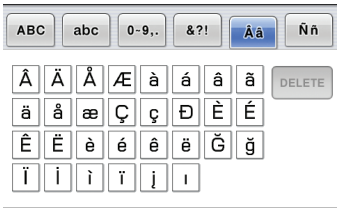
ABC

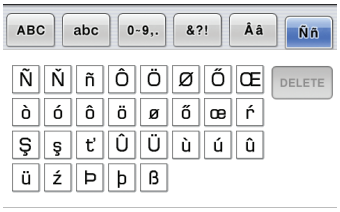

ABC abc 0-9,. &?! Åâ Ññ
A B C D E F G H DELETE
I J K L M N O P
Q R S T U V W X
Y Z ' ␣


ABC abc 0-9,. &?! Åâ Ññ
a b c d e f g h DELETE
i j k l m n o p
q r s t u v w x
y z ' ␣

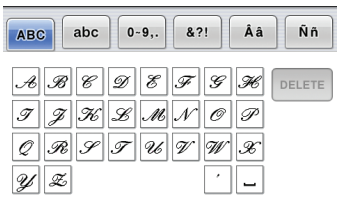

ABC abc 0-9,. &?! Åâ Ññ
0 1 2 3 4 5 6 7 DELETE
8 9 # % $ £ € ¥
- + × ÷ = * . ,
' ␣

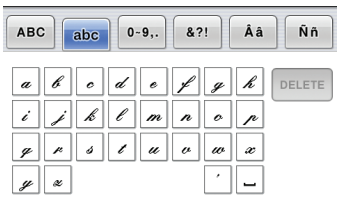

ABC abc 0-9,. &?! Åâ Ññ
& ? ! @ < > ( ) DELETE
[ ] / \ ~ : ; ©
® ™ “ ” " ' ‘
' ␣

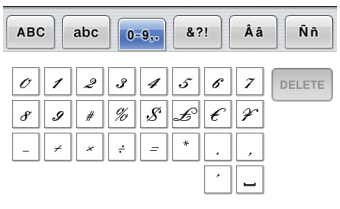

ABC abc 0-9,. &?! Åâ Ññ
Â Ä Å Æ à á â ã DELETE
ä å æ Ç ç Đ È É
Ê Ë è é ê ë Ğ ğ
Ï İ ì ï į ı

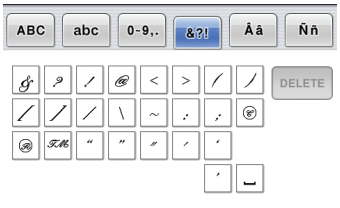

ABC abc 0-9,. &?! Åâ Ññ
Ñ Ň ñ Ô Ö Ø Ő Œ DELETE
ò ó ô ö ø ő œ ŕ
Ş ş ť Û Ü ù ú û
ü ź Þ þ ß

ABC

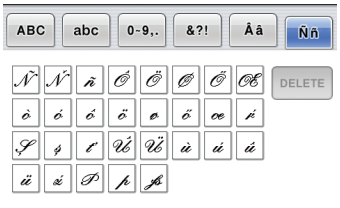

ABC abc 0-9,. &?! Åâ Ññ
DELETE
' ␣

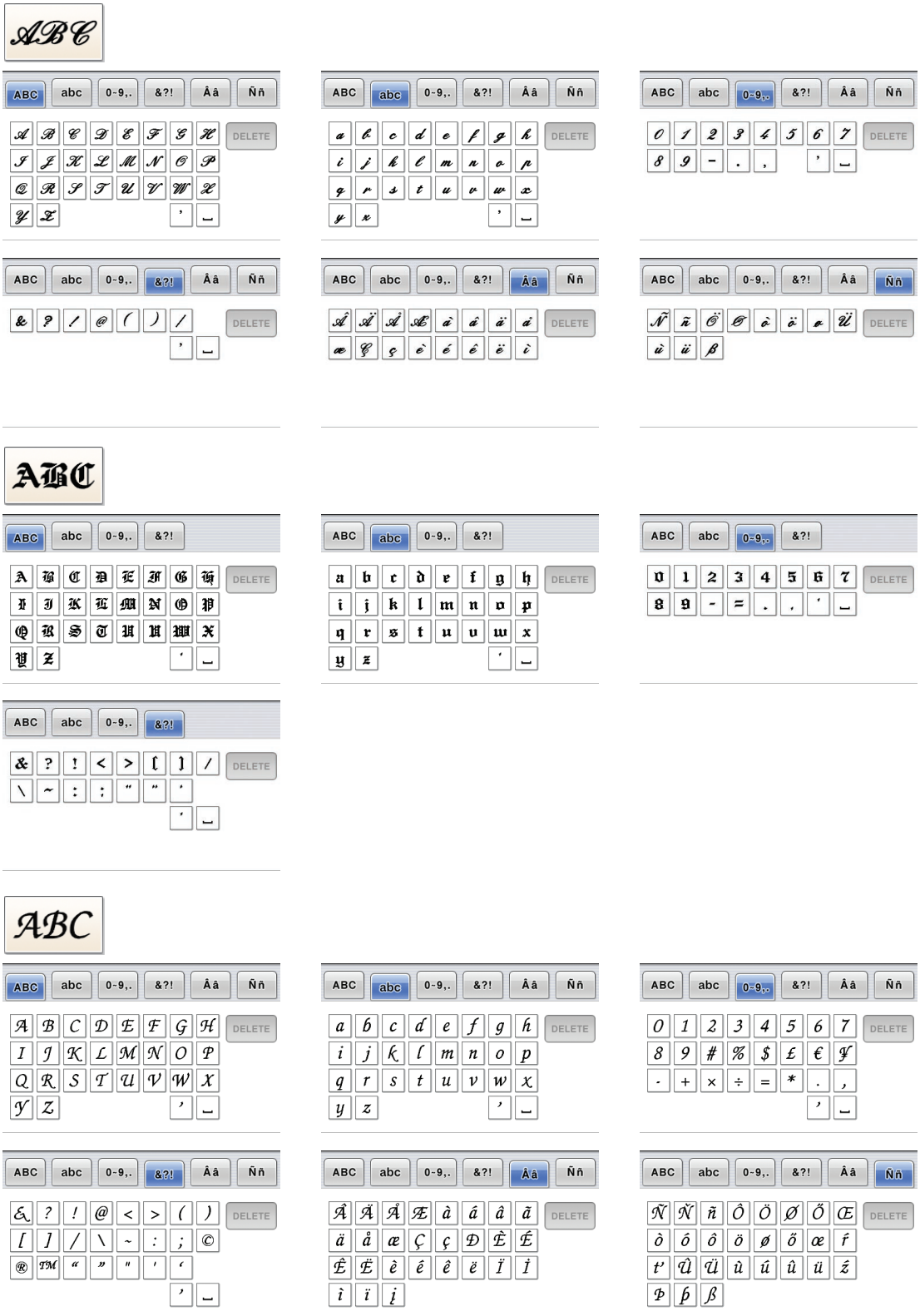

ABC abc 0-9,. &?! Åâ Ññ
DELETE
' ␣

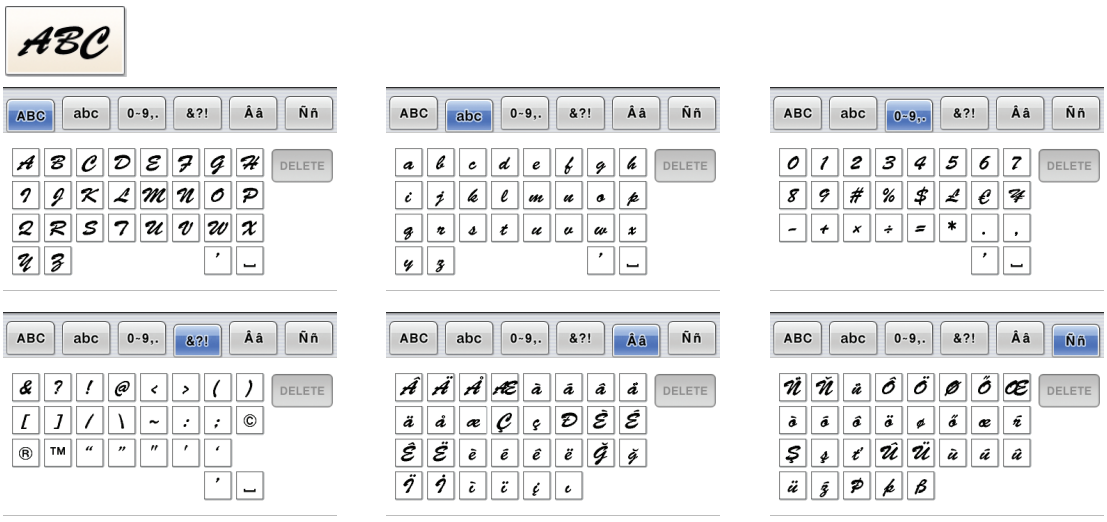

ABC abc 0-9,. &?! Åâ Ññ
DELETE
' ␣

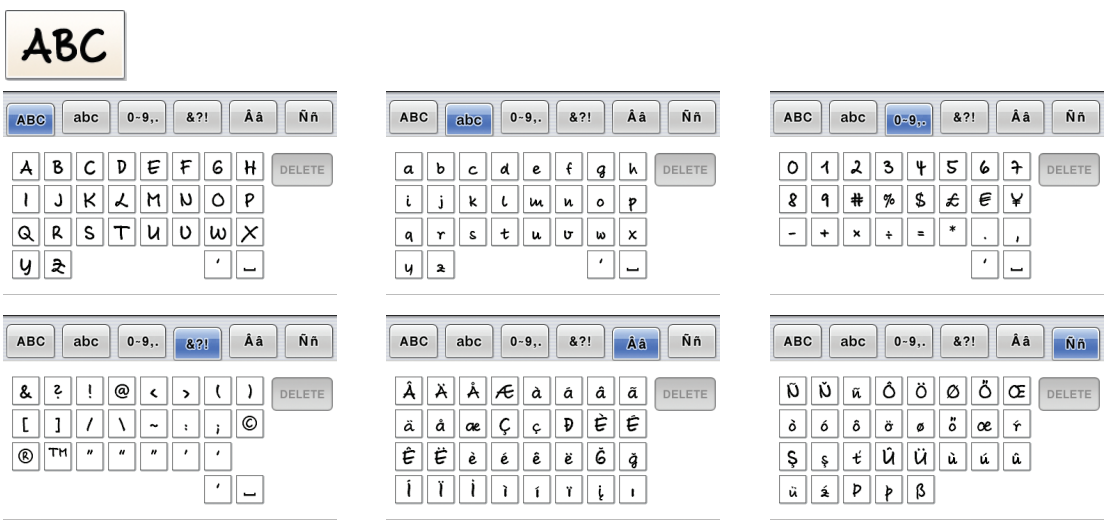

ABC abc 0-9,. &?! Åâ Ññ
DELETE
' ␣

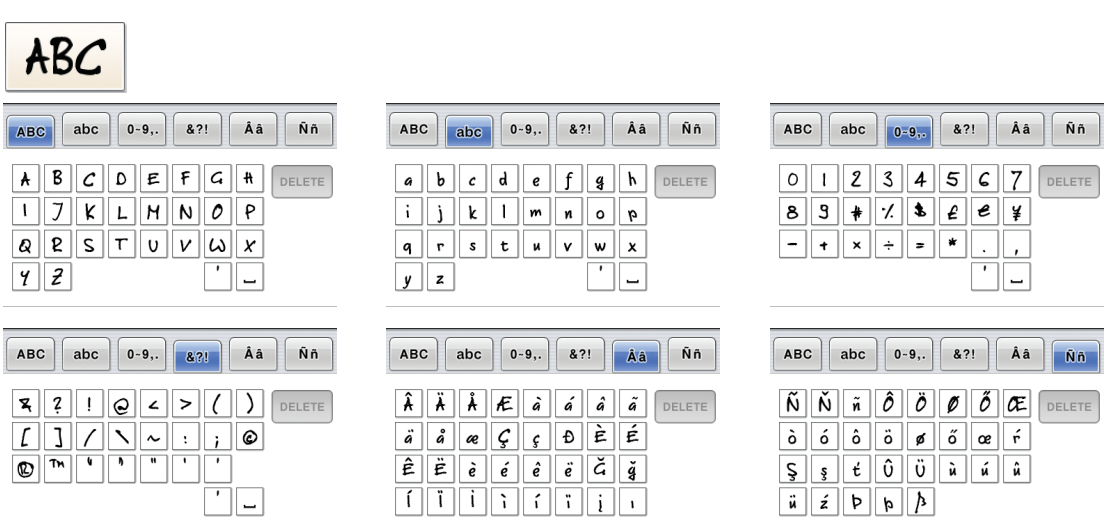

ABC abc 0-9,. &?! Åâ Ññ
DELETE
' ␣


ABC abc 0-9,. &?! Åâ Ññ
DELETE
' ␣

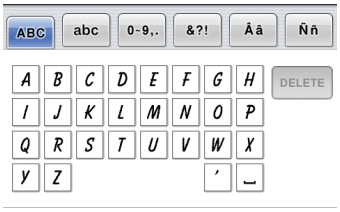

ABC
ABC abc 0-9,. &?! Åâ Ññ
DELETE
ABC abc 0-9,. &?! Åâ Ññ
DELETE
ABC abc 0-9,. &?! Åâ Ññ
DELETE
ABC abc 0-9,. &?! Åâ Ññ
DELETE
ABC abc 0-9,. &?! Åâ Ññ
DELETE
ABC abc 0-9,. &?! Åâ Ññ
DELETE
ABC
ABC abc 0-9,. &?! Åâ Ññ
DELETE
ABC abc 0-9,. &?! Åâ Ññ
DELETE
ABC abc 0-9,. &?! Åâ Ññ
DELETE
ABC abc 0-9,. &?! Åâ Ññ
DELETE
ABC
ABC abc 0-9,. &?! Åâ Ññ
DELETE
ABC abc 0-9,. &?! Åâ Ññ
DELETE
ABC abc 0-9,. &?! Åâ Ññ
DELETE
ABC abc 0-9,. &?! Åâ Ññ
DELETE
ABC abc 0-9,. &?! Åâ Ññ
DELETE
ABC abc 0-9,. &?! Åâ Ññ
DELETE

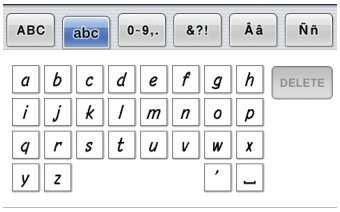

ABC
abc
0-9,.
&?!
Åâ
Ññ
DELETE

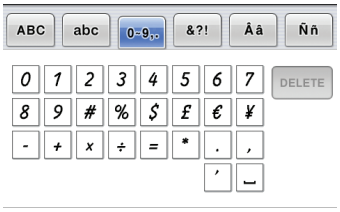

ABC
abc
0-9,.
&?!
Åâ
Ññ
DELETE

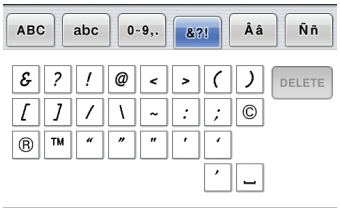

ABC
abc
0-9,.
&?!
Åâ
Ññ
DELETE

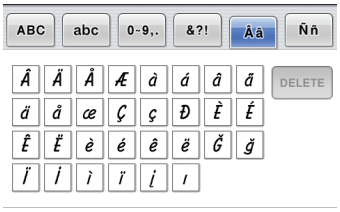
ABC

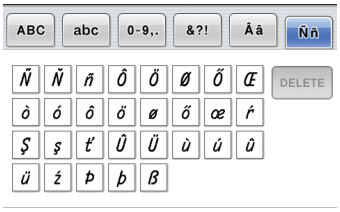

ABC abc 0-9,. &?! Ââ Ññ
DELETE


ABC abc 0-9,. &?! Ââ Ññ
DELETE

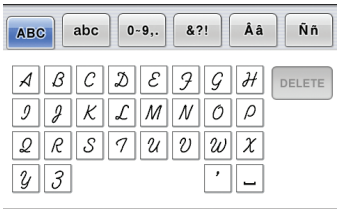

ABC abc 0-9,. &?! Ââ Ññ
DELETE

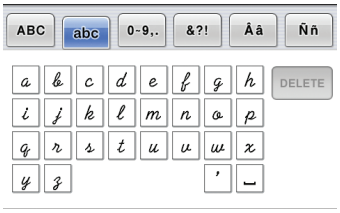

ABC abc 0-9,. &?! Ââ Ññ
DELETE

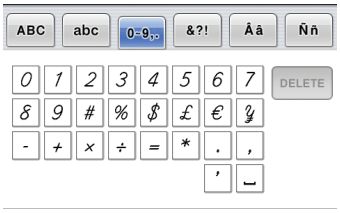

ABC abc 0-9,. &?! Ââ Ññ
DELETE

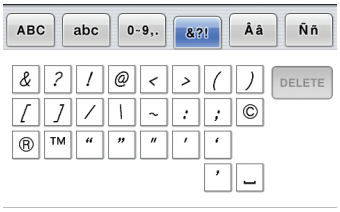

ABC abc 0-9,. &?! Ââ Ññ
DELETE

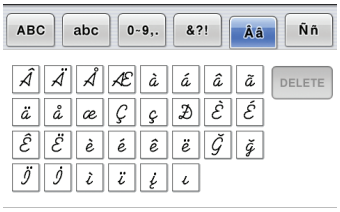
ABC

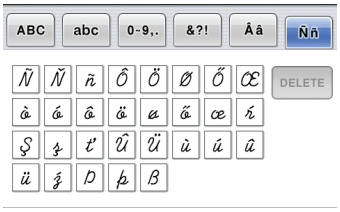

ABC abc 0-9,. &?! Ââ Ññ
DELETE


ABC abc 0-9,. &?! Ââ Ññ
DELETE

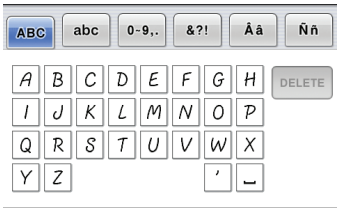

ABC abc 0-9,. &?! Ââ Ññ
DELETE

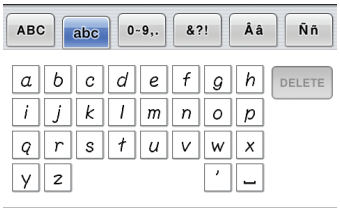

ABC abc 0-9,. &?! Ââ Ññ
DELETE


ABC abc 0-9,. &?! Ââ Ññ
DELETE

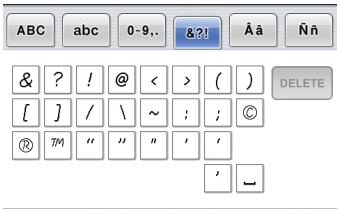

ABC abc 0-9,. &?! Ââ Ññ
DELETE

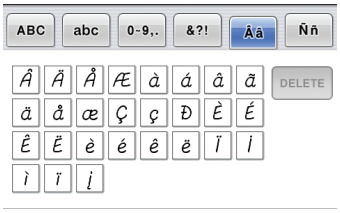
ABC

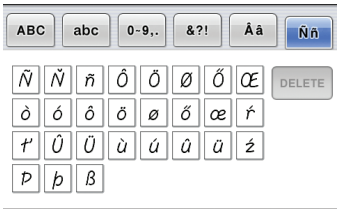

ABC abc 0-9,. &?! Ââ Ññ
DELETE

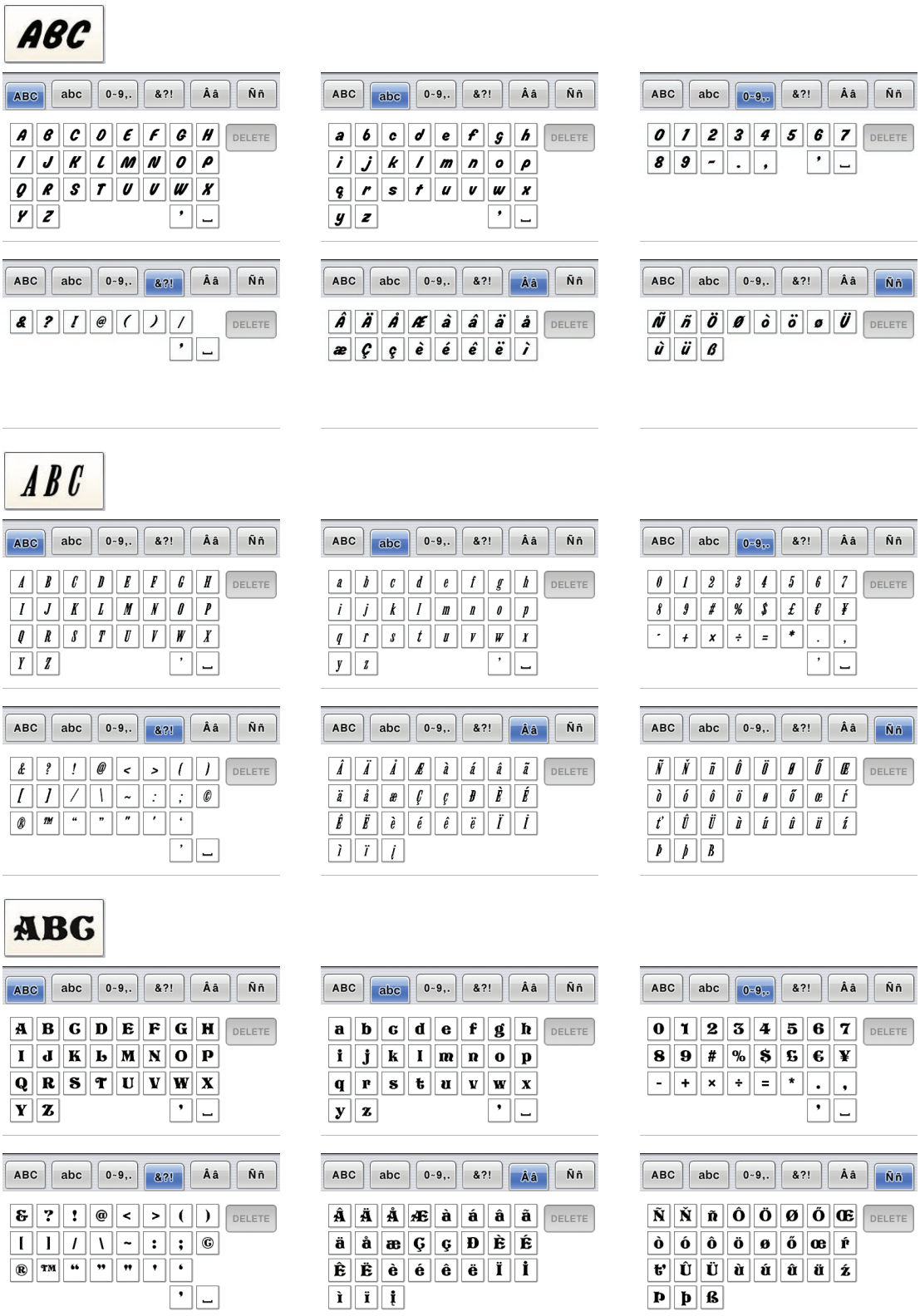

ABC abc 0-9,. &?! Ââ Ññ
DELETE


ABC abc 0-9,. &?! Ââ Ññ
DELETE

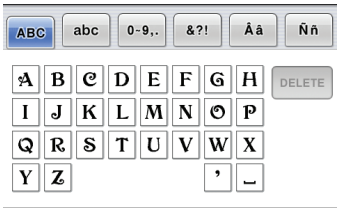

ABC abc 0-9,. &?! Ââ Ññ
DELETE

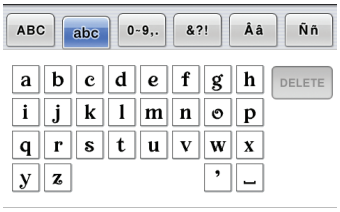

ABC abc 0-9,. &?! Ââ Ññ
DELETE


ABC abc 0-9,. &?! Ââ Ññ
DELETE

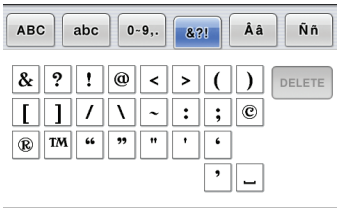

ABC
abc
0-9,.
&?!
Åâ
Ññ
DELETE

ABC


ABC abc 0-9,. &?! Åâ Ññ
DELETE


ABC abc 0-9,. &?! Åâ Ññ
DELETE

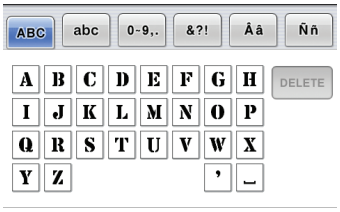

ABC abc 0-9,. &?! Åâ Ññ
DELETE

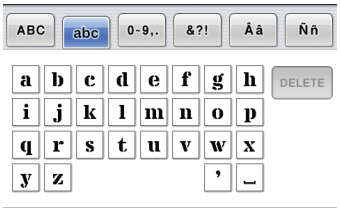

ABC abc 0-9,. &?! Åâ Ññ
DELETE

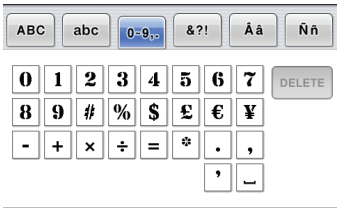

ABC abc 0-9,. &?! Åâ Ññ
DELETE

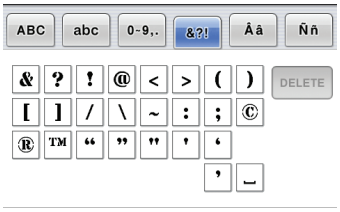

ABC abc 0-9,. &?! Åâ Ññ
DELETE

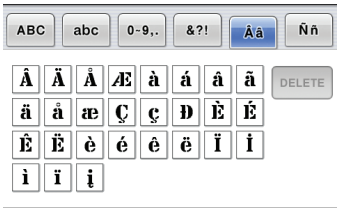
ABC

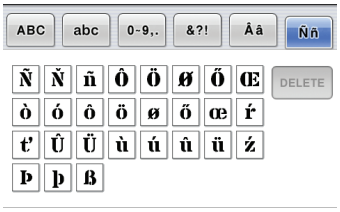

ABC abc 0-9,. &?! Åâ Ññ
DELETE


ABC abc 0-9,. &?! Åâ Ññ
DELETE

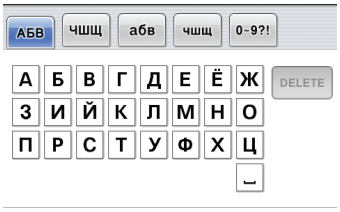

ABC abc 0-9,. &?! Åâ Ññ
DELETE


ABC abc 0-9,. &?! Åâ Ññ
DELETE


ABC abc 0-9,. &?! Åâ Ññ
DELETE


ABC abc 0-9,. &?! Åâ Ññ
DELETE

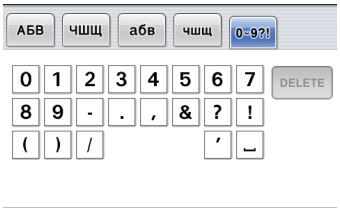
АБВ


АБВ ЧШЩ абв чшщ 0-9?!
DELETE


АБВ ЧШЩ абв чшщ 0-9?!
DELETE

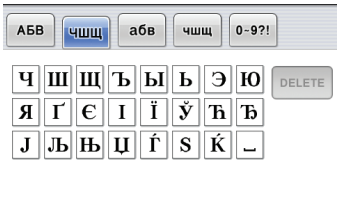

АБВ ЧШЩ абв чшщ 0-9?!
DELETE


АБВ ЧШЩ абв чшщ 0-9?!
DELETE


АБВ ЧШЩ абв чшщ 0-9?!
DELETE

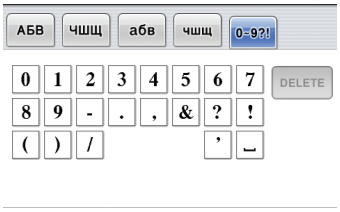
АБВ



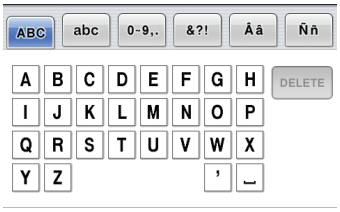


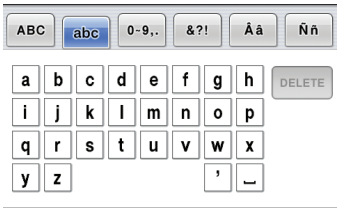




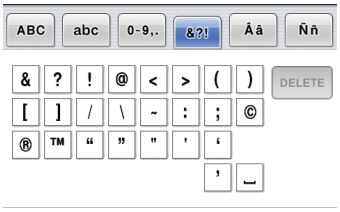


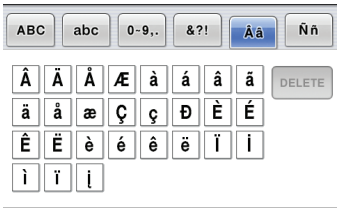
ABCDE

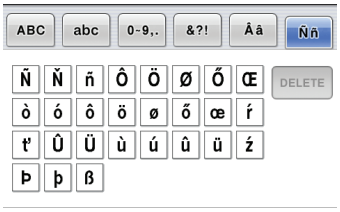




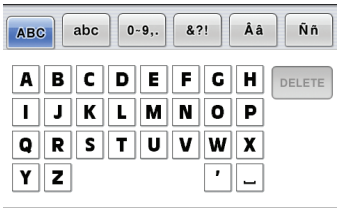


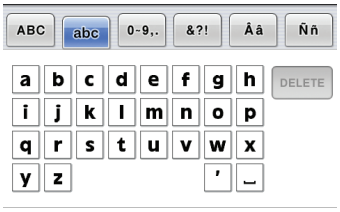


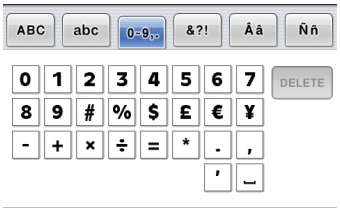


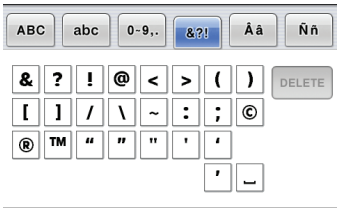


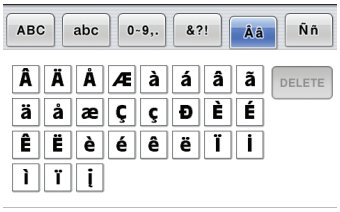
ABCDE











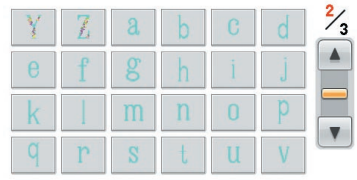


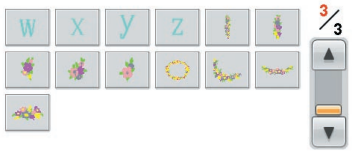
◆Floral alphabet
◆Alphabet floral
◆Alfabeto floreale
◆Алфавит с цветочным арнаментом

◆Blumenbuchstaben
◆Bloemenalfabet
◆Alfabético con motivos florales









◆Renaissance alphabet
◆Alphabet Renaissance
◆Alfabeto rinascimentale
◆Алфавит в стиле Ренессанс

◆Renaissancebuchstaben
◆Renaissancealfabet
◆Alfabético renacentista

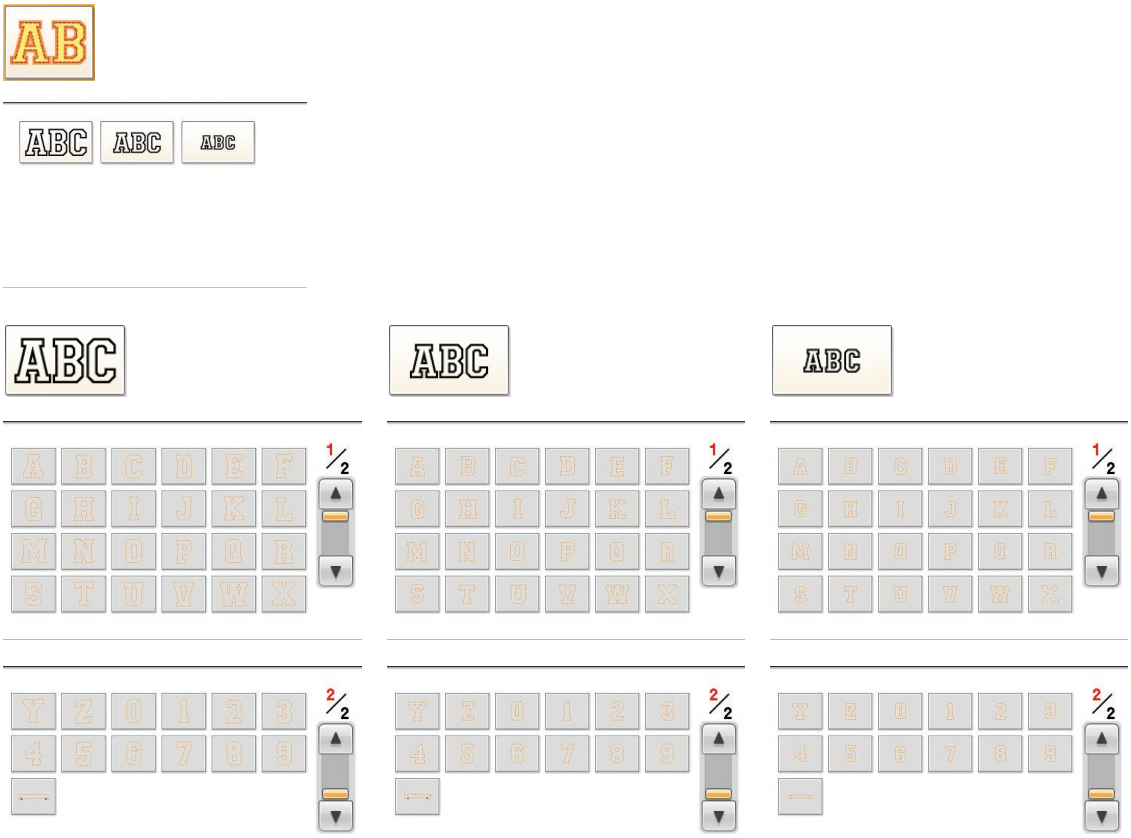






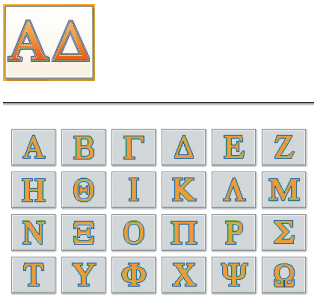
◆Appliqué alphabet
◆Alphabet appliqué
◆Alfabeto appliqué
◆Алфавит для аппликаций

◆Buchstabenapplikation
◆Alfabetapplicatie
◆Adoruos alfabéticos



◆Greek alphabet patterns
◆Motifs alphabet grec
◆Disegni alfabeto greco
◆Греческий алфавит

◆Buchstabenmuster des griechischen Alphabets
◆Griekse alfabetpatronen
◆Costuras de caracteres alfabéticos griegos



Embroidery Pattern Color Change Table
Farbwechseltabelle für Stickmuster
Tableau de modification des couleurs pour les motifs de broderie
Kleurwijzigingstabel borduurpatronen
Tabella cambio di colore dello schema di ricamo
Tabla de cambio de color del diseño de bordado
Таблица смены цвета нитей для рисунка вышивки

(●) Patterns marked with ● have been rotated. Check your design placement prior to embroidering.
(★) Refer to the operation manual for the embroidery machine for details on how to embroider appliqués.

(●) Les motifs signalés par ● ont été pivotés. Vérifiez l'emplacement de votre motif avant de commencer à broder.
(★) Reportez-vous au mode d'emploi de la machine à broder pour plus d'informations sur la broderie des appliqués.

(●) I motivi contrassegnati da ● sono stati ruotati. Verificare il posizionamento del modello prescelto prima di procedere al ricamo.
(★) Consultare il manuale di istruzioni della macchina da ricamo per i dettagli relativi al ricamo di applique.

(●) Рисунки, отмеченные знаком ●, были повернуты. Перед началом вышивания проверьте расположение композиции.
(★) Подробные инструкции по вышиванию аппликаций см. в Руководстве по эксплуатации.

(●) Mit ● markierte Muster wurden gedreht. Prüfen Sie vor dem Sticken die Designposition.
(★) Weitere Hinweise zum Sticken von Applikationen finden Sie in der Bedienungsanleitung der Stickmaschine.

(●) Patronen die zijn gemarkeerd met ● zijn geroteerd. Controleer de plaatsing van uw ontwerp voordat u gaat borduren.
(★) In de bedieningshandleiding bij de borduurmachine leest u uitvoeriger hoe u applicaties borduurt.

(●) Los diseños marcado con ● se han girado. Compruebe la colocación del diseño antes de bordar.
(★) Consulte el manual de instrucciones de la máquina de bordar si desea más información sobre cómo border apliques.

◆Embroidery Patterns
◆Stickmuster
◆Motifs de broderie
◆Borduurpatronen
◆Schemi di ricamo
◆Diseños de bordado
◆Рисунки вышивки

● "Feature" designs
● Hoofdontwerpen
● Тематические рисунки

● „Feature"-Designs
● Modelli "decorativi"

● Motifs de traits
● Diseños ornamentales



● No. 001

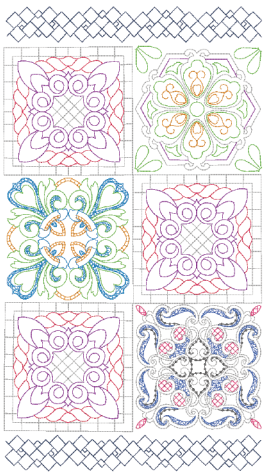


78 min

1	(070)	21	(086)
2	(085)	22	(900)
3	(086)	23	(613)
4	(085)	24	(070)
5	(810)	25	(406)
6	(085)	26	(900)
7	(206)	27	(206)
8	(810)	28	(542)
9	(085)	29	(509)
10	(086)	30	(086)
11	(206)	31	(206)
12	(542)	32	(509)
13	(070)	33	(613)
14	(613)	34	(542)
15	(406)	35	(070)
16	(542)	36	(406)
17	(509)	37	(509)
18	(086)	38	(613)
19	(206)	39	(086)
20	(070)	40	(206)

↕ 168.3 mm ↔ 355.3 mm

● No. 003



52 min

1	(005)	13	(005)
2	(620)	14	(620)
3	(509)	15	(807)
4	(209)	16	(005)
5	(509)	17	(620)
6	(019)	18	(807)
7	(509)	19	(005)
8	(209)	20	(620)
9	(005)	21	(807)
10	(817)	22	(005)
11	(070)	23	(406)
12	(086)		

↕ 193.8 mm ↔ 348.8 mm

● No. 002



94 min

1	(085)	19	(542)
2	(086)	20	(070)
3	(085)	21	(406)
4	(124)	22	(086)
5	(085)	23	(900)
6	(124)	24	(542)
7	(085)	25	(086)
8	(086)	26	(085)
9	(124)	27	(612)
10	(070)	28	(070)
11	(612)	29	(086)
12	(406)	30	(406)
13	(509)	31	(086)
14	(542)	32	(804)
15	(900)	33	(070)
16	(086)	34	(804)
17	(612)	35	(086)
18	(509)		

↕ 195.8 mm ↔ 351.9 mm

● No. 004



80 min

1	(030)	16	(019)
2	(001)	17	(307)
3	(337)	18	(214)
4	(307)	19	(307)
5	(019)	20	(019)
6	(214)	21	(214)
7	(307)	22	(517)
8	(019)	23	(812)
9	(214)	24	(515)
10	(307)	25	(058)
11	(058)	26	(001)
12	(001)	27	(307)
13	(030)	28	(030)
14	(337)	29	(214)
15	(307)	30	(058)

↕ 110.8 mm ↔ 244.8 mm

No. 005



87 min			
1	(515)	35	(843)
2	(027)	36	(010)
3	(513)	37	(810)
4	(058)	38	(010)
5	(208)	39	(323)
6	(070)	40	(513)
7	(019)	41	(534)
8	(209)	42	(019)
9	(208)	43	(208)
10	(800)	44	(843)
11	(405)	45	(010)
12	(058)	46	(810)
13	(513)	47	(010)
14	(534)	48	(323)
15	(019)	49	(070)
16	(208)	50	(208)
17	(843)	51	(001)
18	(010)	52	(058)
19	(810)	53	(010)
20	(010)	54	(070)
21	(323)	55	(058)
22	(513)	56	(620)
23	(534)	57	(513)
24	(019)	58	(534)
25	(208)	59	(707)
26	(843)	60	(208)
27	(010)	61	(513)
28	(810)	62	(534)
29	(010)	63	(707)
30	(323)	64	(208)
31	(513)	65	(070)
32	(534)	66	(900)
33	(019)	67	(843)
34	(208)	68	(800)

↕ 199 mm ↔199 mm

● No. 006



101 min			
1	(070)	30	(607)
2	(399)	31	(804)
3	(517)	32	(704)
4	(513)	33	(214)
5	(509)	34	(399)
6	(804)	35	(517)
7	(399)	36	(804)
8	(517)	37	(613)
9	(804)	38	(070)
10	(613)	39	(607)
11	(070)	40	(804)
12	(607)	41	(704)
13	(804)	42	(214)
14	(704)	43	(399)
15	(214)	44	(214)
16	(399)	45	(517)
17	(517)	46	(070)
18	(804)	47	(607)
19	(613)	48	(214)
20	(070)	49	(399)
21	(607)	50	(214)
22	(804)	51	(517)
23	(704)	52	(070)
24	(214)	53	(607)
25	(399)	54	(214)
26	(517)	55	(517)
27	(804)	56	(804)
28	(613)	57	(517)
29	(070)	58	(804)

↕ 199.9 mm ↔299.8 mm

No. 007



56 min			
1	(348)	9	(323)
2	(869)	10	(348)
3	(019)	11	(019)
4	(348)	12	(869)
5	(339)	13	(323)
6	(348)	14	(348)
7	(019)	15	(869)
8	(869)		

↕ 174.4 mm ↔ 345.1 mm

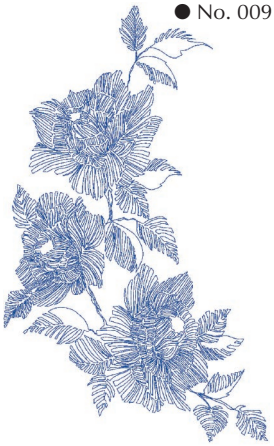
● No. 008



46 min			
1	(323)	15	(807)
2	(328)	16	(070)
3	(517)	17	(405)
4	(513)	18	(513)
5	(070)	19	(209)
6	(328)	20	(328)
7	(206)	21	(513)
8	(807)	22	(328)
9	(405)	23	(206)
10	(209)	24	(807)
11	(807)	25	(405)
12	(030)	26	(070)
13	(209)	27	(030)
14	(206)		

↕ 192.6 mm ↔ 348 mm

● No. 009



12 min		
1	(405)	

↕ 194.6 mm
↔ 325 mm

No. 010



47 min			
1	(612)	7	(542)
2	(405)	8	(405)
3	(542)	9	(019)
4	(001)	10	(001)
5	(019)	11	(070)
6	(405)		

↕ 153 mm ↔ 153.5 mm

No. 011



41 min					
1	(515)	9	(515)	17	(019)
2	(509)	10	(509)	18	(007)
3	(808)	11	(808)	19	(812)
4	(007)	12	(007)	20	(001)
5	(017)	13	(017)	21	(126)
6	(019)	14	(019)	22	(900)
7	(812)	15	(812)	23	(515)
8	(126)	16	(126)	24	(900)

↕ 121.2 mm ↔ 125.6 mm

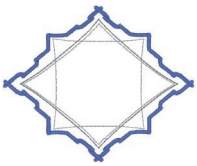
No. 012



20 min	
1	(399)
2	(900)
3	(205)
4	(612)
5	(405)
6	(209)
7	(019)
8	(085)
9	(509)
10	(807)

↕ 93.3 mm ↔ 93.5 mm

No. 015



4 min	
1	(005)
2	(817)
3	(607)

↕ 77.3 mm
↔ 95.1 mm

★ No. 016



14 min	
1	(800)
2	(800)
3	(800)
4	(800)
5	(348)
6	(058)
7	(399)
8	(328)

↕ 82.5 mm ↔ 81.3 mm

No. 013



20 min	
1	(348)
2	(209)
3	(323)
4	(209)
5	(206)
6	(348)
7	(323)
8	(209)

↕ 95.3 mm ↔ 175.3 mm

No. 017



44 min			
1 (202)	11 (019)	21 (513)	31 (513)
2 (019)	12 (202)	22 (507)	32 (507)
3 (513)	13 (126)	23 (019)	33 (613)
4 (507)	14 (030)	24 (202)	34 (086)
5 (086)	15 (086)	25 (613)	35 (030)
6 (019)	16 (202)	26 (086)	36 (405)
7 (613)	17 (001)	27 (202)	37 (513)
8 (001)	18 (513)	28 (001)	38 (202)
9 (126)	19 (507)	29 (126)	
10 (405)	20 (405)	30 (019)	

↕ 55.7 mm ↔ 292.6 mm



No. 014

26 min			
1 (348)		8 (209)	
2 (209)		9 (348)	
3 (323)		10 (209)	
4 (206)		11 (323)	
5 (209)		12 (206)	
6 (348)		13 (209)	
7 (323)			

↕ 94.7 mm ↔ 295.7 mm

No. 018



15 min	
1	(209)
2	(206)
3	(209)
4	(900)
5	(206)
6	(339)
7	(323)
8	(001)
9	(843)
10	(900)

↕ 55.2 mm ↔ 118.9 mm

No. 019



3 min	
1	(328)

↕ 58.1 mm
↔ 46.8 mm



No. 020

130 min			
1 (005)	13 (800)	25 (005)	
2 (513)	14 (507)	26 (800)	
3 (005)	15 (513)	27 (001)	
4 (307)	16 (509)	28 (800)	
5 (001)	17 (507)	29 (507)	
6 (005)	18 (005)	30 (509)	
7 (019)	19 (513)	31 (019)	
8 (513)	20 (019)	32 (900)	
9 (509)	21 (509)	33 (001)	
10 (307)	22 (507)	34 (900)	
11 (513)	23 (307)		
12 (509)	24 (214)		

↕ 195.5 mm ↔ 345.5 mm

No. 021



34 min			
1 (307)	7 (800)	13 (800)	19 (800)
2 (509)	8 (001)	14 (307)	20 (507)
3 (507)	9 (005)	15 (005)	21 (001)
4 (513)	10 (399)	16 (214)	22 (399)
5 (509)	11 (513)	17 (509)	23 (415)
6 (507)	12 (509)	18 (001)	24 (214)

↕ 54.2 mm ↔ 293 mm

No. 022



36 min			
1 (208)	6 (005)	11 (010)	16 (800)
2 (001)	7 (900)	12 (058)	17 (206)
3 (206)	8 (339)	13 (005)	18 (323)
4 (900)	9 (005)	14 (323)	
5 (339)	10 (900)	15 (900)	

↕ 57 mm ↔ 289.4 mm

No. 023



13 min			
1 (900)	6 (205)	11 (405)	16 (030)
2 (005)	7 (209)	12 (019)	17 (086)
3 (405)	8 (030)	13 (513)	18 (613)
4 (019)	9 (086)	14 (205)	
5 (513)	10 (613)	15 (209)	

↕ 28.7 mm ↔ 289.5 mm

- “Craft” designs
- Motifs artisanaux
- Modelli “artigianali”
- Декоративные рисунки
- „Craft“-Designs
- Nijverheidsontwerpen
- Diseños artesanales



No. 024



48 min	
1 (900)	
2 (030)	

↕ 193.9 mm
↔ 230.4 mm

● No. 025



47 min	
1 (900)	
2 (030)	

↕ 196.2 mm
↔ 225.7 mm

No. 026



20 min	
1 (900)	
2 (030)	

↕ 144.9 mm
↔ 125.7 mm

No. 027



15 min	
1 (900)	
2 (030)	

↕ 108.4 mm
↔ 102.1 mm

No. 028



15 min	
1 (900)	
2 (030)	

↕ 95.0 mm
↔ 109.3 mm

No. 029



21 min	
1 (900)	
2 (030)	

↕ 111.6 mm
↔ 143.6 mm

No. 030



8 min	
1 (900)	
2 (030)	

↕ 97.7 mm
↔ 85.6 mm

No. 031



13 min	
1 (900)	
2 (030)	

↕ 96.7 mm
↔ 93.5 mm

No. 032



10 min	
1 (900)	
2 (030)	

↕ 97.7 mm
↔ 73.4 mm

No. 033



32 min	
1 (807)	
2 (086)	
3 (612)	
4 (607)	
5 (019)	
6 (405)	
7 (534)	
8 (509)	
9 (206)	
10 (126)	
11 (807)	

↕ 160.4 mm ↔ 126 mm

No.024 Ryuu:Dragon/Drachen/Dragon/Draak/Dragone/Dragón/Дракон
No.025 Zen:Zen/Zen/Zen/Zen/Zen/Zen/Дзен
No.026 Takumi:Artisan/Kunsthandwerker/Artisan/Kunstenaar/Artigiano/Artesanal/Ремесленник
No.027 Huku:Good fortune/Glück/Bonne chance/Geluk/Buona fortuna/Buena suerte/Счастье
No.028 Chi:Wisdom/Weisheit/Sagesse/Wijsheid/Saggezza/Sabiduría/Мудрость
No.029 Samurai:Samurai/Samurai/Samurai/Samurai/Samurai/Samurái/Самурай
No.030 Bi:Beauty/Schönheit/Beauté/Schoonheid/Bellezza/Belleza/Красота
No.031 Ai:Love/Liebe/Amour/Liefde/Amore/Amor/Любовь
No.032 Heiwa:Peace/Frieden/Paix/Vrede/Pace/Paz/Мир
No.033 Yume:Dream/Traum/Rêve/Droom/Sogno/Sueño/Мечта

Patterns No.024 – No.033, are designed by Taisen Okamoto.
Muster Nr.024 – Nr.033 wurden von Taisen Okamoto entworfen.
Les motifs 024 a 033 ont ete concus par Taisen Okamoto.
De patronen 024 – 033 zijn ontwikkeld door Taisen Okamoto.
I disegni dal N.024 al N.033 sono stati realizzati da Taisen Okamoto.
Los patrones del n° 024 al n° 033 han sido disenados por Taisen Okamoto.
Рисунки № 024 -033 созданы Тайсен Окамото.

No. 034



18 min

1	(348)
2	(085)
3	(086)
4	(513)
5	(085)
6	(086)
7	(348)

↕ 173.6 mm
↔ 348.3 mm

No. 035



16 min

1	(107)
2	(005)
3	(415)
4	(214)

↕ 188.7 mm
↔ 191.2 mm

No. 036



3 min

1	(214)
2	(330)

↕ 95.3 mm
↔ 83.5 mm

No. 037

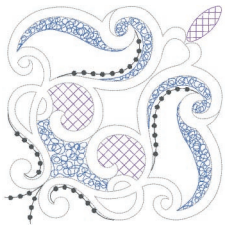


2 min

1	(330)

↕ 44.2 mm
↔ 163.1 mm

No. 038



14 min

1	(005)
2	(070)
3	(704)
4	(612)

↕ 194.2 mm
↔ 194.2 mm

No. 039

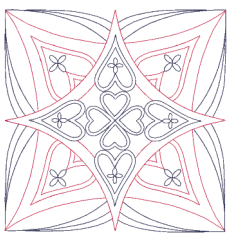


14 min

1	(019)
2	(509)
3	(209)
4	(019)
5	(509)

↕ 193.2 mm
↔ 193.6 mm

No. 040

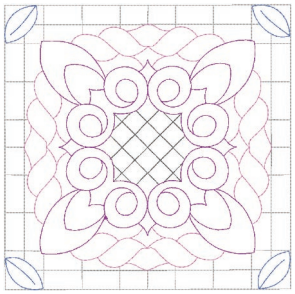


12 min

1	(107)
2	(007)
3	(107)

↕ 194.4 mm
↔ 193.6 mm

No. 041



15 min

1	(817)
2	(005)
3	(810)
4	(620)
5	(070)

↕ 191.2 mm
↔ 191.2 mm

No. 042



31 min

1	(420)	6	(420)	11	(399)	16	(399)
2	(079)	7	(079)	12	(420)	17	(420)
3	(017)	8	(420)	13	(079)	18	(001)
4	(027)	9	(027)	14	(027)	19	(027)
5	(399)	10	(017)	15	(017)	20	(420)

↕ 65.3 mm ↔ 290.5 mm

No. 043



27 min

1	(017)	7	(420)	13	(027)	19	(420)
2	(420)	8	(027)	14	(079)	20	(017)
3	(027)	9	(079)	15	(399)	21	(420)
4	(079)	10	(399)	16	(420)	22	(079)
5	(399)	11	(017)	17	(001)	23	(027)
6	(017)	12	(420)	18	(027)	24	(399)

↕ 99.4 mm ↔ 174 mm

No. 044

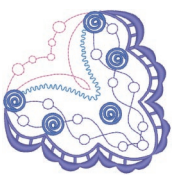


18 min

1	(607)
2	(019)
3	(810)
4	(070)

↕ 81.7 mm
↔ 279.8 mm

No. 045



9 min

1	(607)
2	(019)
3	(810)
4	(070)

↕ 90.6 mm
↔ 92.8 mm

● No. 046



132 min	
1	(509)
2	(513)
3	(515)
4	(027)
5	(001)
6	(017)
7	(542)
8	(206)
9	(208)
10	(509)
11	(513)
12	(515)
13	(027)
14	(001)
15	(017)
16	(542)
17	(206)
18	(208)

↕ 189.7 mm
↔ 348.9 mm

No. 047



59 min	
1	(017)
2	(804)
3	(502)
4	(810)
5	(001)
6	(607)
7	(804)
8	(019)
9	(085)
10	(001)

↕ 182.4 mm
↔ 193.4 mm

No. 048



34 min			
1	(509)	10	(001)
2	(017)	11	(202)
3	(001)	12	(027)
4	(202)	13	(502)
5	(079)	14	(017)
6	(804)	15	(079)
7	(807)	16	(807)
8	(027)	17	(027)
9	(509)		

↕ 171.5 mm
↔ 125.9 mm

● No. 049



119 min			
1	(348)	12	(328)
2	(399)	13	(001)
3	(328)	14	(017)
4	(001)	15	(019)
5	(017)	16	(406)
6	(406)	17	(328)
7	(328)	18	(001)
8	(001)	19	(017)
9	(017)	20	(019)
10	(019)	21	(406)
11	(406)	22	(328)

↕ 175.1 mm
↔ 348.4 mm

No. 050



49 min	
1	(800)
2	(507)
3	(001)
4	(620)
5	(206)
6	(405)
7	(800)
8	(620)

↕ 193.2 mm
↔ 188.8 mm

No. 051



23 min	
1	(001)
2	(030)
3	(019)
4	(509)
5	(800)
6	(509)
7	(030)

↕ 67 mm
↔ 176 mm

● No. 052



57 min	
1	(843)
2	(005)
3	(843)
4	(399)
5	(005)
6	(804)
7	(843)
8	(804)
9	(399)
10	(804)
11	(005)
12	(843)
13	(399)
14	(804)
15	(005)
16	(843)
17	(810)

↕ 193 mm
↔ 340.5 mm

● No. 053



50 min	
1	(328)
2	(323)
3	(124)
4	(542)
5	(810)
6	(086)
7	(804)
8	(607)
9	(206)
10	(328)

↕ 178.9 mm
↔ 341.9 mm

● No. 054



92 min

1	(509)	21	(515)		
2	(810)	22	(534)		
3	(515)	23	(509)		
4	(534)	24	(202)		
5	(085)	25	(085)		
6	(086)	26	(107)		
7	(810)	27	(085)		
8	(612)	28	(086)		
9	(202)	29	(810)		
10	(534)	30	(509)		
11	(509)	31	(810)		
12	(614)	32	(534)		
13	(107)	33	(107)		
14	(509)	34	(612)		
15	(534)	35	(614)		
16	(085)	36	(086)		
17	(810)	37	(202)		
18	(086)	38	(612)		
19	(612)	39	(107)		
20	(107)				

↕ 195.4 mm ↔ 331.7 mm

No. 055



38 min

1	(509)	10	(085)
2	(515)	11	(614)
3	(810)	12	(612)
4	(086)	13	(107)
5	(810)	14	(202)
6	(085)	15	(107)
7	(612)	16	(086)
8	(515)	17	(509)
9	(534)		

↕ 132.6 mm ↔ 125.8 mm

No. 056



53 min

1	(509)	9	(614)	17	(807)	25	(807)
2	(810)	10	(612)	18	(534)	26	(085)
3	(515)	11	(202)	19	(509)	27	(612)
4	(534)	12	(085)	20	(515)	28	(614)
5	(086)	13	(807)	21	(534)	29	(202)
6	(085)	14	(612)	22	(202)	30	(807)
7	(534)	15	(085)	23	(807)		
8	(509)	16	(086)	24	(614)		

↕ 89.6 mm ↔ 291.8 mm

★ No. 057



116 min

1	(517)	9	(517)	17	(010)		
2	(406)	10	(704)	18	(517)		
3	(517)	11	(001)	19	(001)		
4	(704)	12	(337)	20	(406)		
5	(001)	13	(058)	21	(001)		
6	(337)	14	(517)	22	(406)		
7	(058)	15	(517)	23	(001)		
8	(406)	16	(517)	24	(406)		

↕ 163.3 mm ↔ 350.1 mm

No. 058



14 min

1	(206)	5	(206)	9	(206)
2	(086)	6	(001)	10	(807)
3	(019)	7	(085)		
4	(017)	8	(086)		

↕ 48.2 mm ↔ 156.8 mm

No. 059



24 min

1	(001)	6	(209)	11	(513)
2	(205)	7	(513)	12	(205)
3	(800)	8	(001)	13	(019)
4	(019)	9	(800)		
5	(405)	10	(900)		

↕ 65.1 mm ↔ 153.9 mm

No. 060



10 min

1	(348)	5	(086)	9	(323)
2	(206)	6	(017)	10	(001)
3	(812)	7	(085)		
4	(206)	8	(513)		

↕ 35.3 mm ↔ 95.6 mm

● “Variety” designs
● Motifs divers
● Modelli “originali”
● Оригинальные рисунки

● „Variety“-Designs
● Diverse ontwerpen
● Diseños de temas diversos



No. 061



6 min

1	(208)	
2	(323)	
3	(405)	
4	(420)	
5	(030)	
6	(107)	

↕ 48.6 mm
↔ 63.1 mm

No. 062



4 min

1	(800)	
2	(001)	

↕ 37.7 mm
↔ 59.8 mm

No. 063



8 min

1	(420)	
2	(800)	

↕ 94.8 mm
↔ 94.7 mm

No. 064



2 min	
1	(339)
2	(058)

↕ 26.6 mm
↔ 11.4 mm

No. 065



1 min	
1	(208)
2	(058)
3	(339)

↕ 28.9 mm
↔ 15.7 mm

No. 066



5 min	
1	(208)
2	(001)
3	(030)
4	(058)

↕ 41.6 mm
↔ 38.1 mm

No. 067



7 min	
1	(005)
2	(323)
3	(214)
4	(900)

↕ 42.7 mm
↔ 58.4 mm

No. 068



9 min	
1	(005)
2	(001)
3	(205)
4	(017)
5	(704)
6	(900)

↕ 48.4 mm
↔ 64.2 mm

No. 069



14 min	
1	(027)
2	(612)
3	(070)
4	(502)
5	(019)
6	(085)
7	(206)
8	(086)
9	(001)
10	(070)

↕ 52.4 mm
↔ 63 mm

No. 070



14 min	
1	(214)
2	(323)
3	(339)
4	(030)
5	(515)
6	(513)
7	(209)
8	(208)
9	(612)
10	(620)
11	(339)

↕ 52.8 mm
↔ 69.3 mm

No. 071



10 min	
1	(010)
2	(027)
3	(001)
4	(620)
5	(205)
6	(900)
7	(030)
8	(339)
9	(405)
10	(030)

↕ 60.6 mm
↔ 68.2 mm

No. 072



10 min	
1	(208)
2	(515)
3	(513)
4	(058)
5	(209)
6	(339)
7	(030)

↕ 50.1 mm
↔ 73.5 mm

No. 073



11 min	
1	(614)
2	(900)
3	(209)
4	(800)
5	(030)

↕ 36.4 mm
↔ 93.8 mm

No. 074



14 min	
1	(406)
2	(507)
3	(513)
4	(205)
5	(513)
6	(612)
7	(019)
8	(001)
9	(086)
10	(328)
11	(800)
12	(205)

↕ 56.1 mm
↔ 71.7 mm

No. 075



9 min	
1	(001)
2	(017)
3	(206)
4	(807)
5	(612)
6	(515)

↕ 54.5 mm
↔ 76.3 mm

No. 076



34 min	
1	(205)
2	(206)
3	(107)
4	(030)
5	(800)
6	(307)
7	(843)
8	(001)
9	(399)
10	(005)
11	(323)
12	(058)
13	(205)
14	(206)

↕ 124.6 mm
↔ 76.3 mm

No. 077



13 min	
1	(348)
2	(323)
3	(005)
4	(800)
5	(614)
6	(058)
7	(515)
8	(420)
9	(707)

↕ 53 mm ↔ 59.4 mm

No. 078



8 min	
1	(205)
2	(208)
3	(030)
4	(019)
5	(415)
6	(513)
7	(509)
8	(001)
9	(704)

↕ 51.3 mm
↔ 61.9 mm

No. 079



11 min	
1	(030)
2	(208)
3	(900)
4	(208)

↕ 52.5 mm
↔ 59.5 mm

No. 080



11 min

1	(001)
2	(307)
3	(348)
4	(005)
5	(704)
6	(019)
7	(030)
8	(614)
9	(214)
10	(900)
11	(001)

↕ 48.5 mm
↔ 63.5 mm

No. 081



11 min

1	(001)
2	(208)
3	(030)
4	(607)
5	(513)
6	(420)
7	(900)

↕ 56.8 mm
↔ 50 mm

No. 082



11 min

1	(323)
2	(005)
3	(205)
4	(513)
5	(515)
6	(107)
7	(209)
8	(001)
9	(030)
10	(900)

↕ 45 mm
↔ 57.2 mm

No. 083

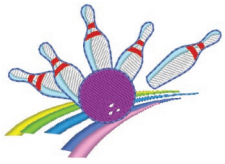


7 min

1	(405)
2	(019)
3	(027)
4	(209)
5	(030)
6	(007)
7	(005)

↕ 55.4 mm
↔ 57.8 mm

No. 084



9 min

1	(205)
2	(513)
3	(019)
4	(070)
5	(810)
6	(001)
7	(017)
8	(800)
9	(620)
10	(070)

↕ 50.7 mm
↔ 71.7 mm

No. 085



15 min

1	(206)
2	(807)
3	(007)
4	(005)
5	(001)
6	(807)
7	(405)
8	(807)
9	(206)
10	(900)
11	(214)

↕ 57.8 mm
↔ 58.6 mm

No. 086



14 min

1	(086)
2	(017)
3	(019)
4	(405)
5	(001)
6	(810)
7	(086)
8	(206)

↕ 76.3 mm
↔ 73.8 mm

No. 087



8 min

1	(405)
2	(019)
3	(001)
4	(086)
5	(206)
6	(810)
7	(017)

↕ 23 mm
↔ 95.2 mm

No. 088



5 min

1	(017)
2	(124)
3	(086)
4	(085)
5	(019)

↕ 62 mm
↔ 46.7 mm



No. 089

24 min

1	(513)	7	(086)
2	(206)	8	(017)
3	(001)	9	(086)
4	(810)	10	(405)
5	(017)	11	(085)
6	(085)		

↕ 94.4 mm ↔ 124.2 mm

No. 090



7 min

1	(019)
2	(509)
3	(085)
4	(086)
5	(900)
6	(001)
7	(704)

↕ 51.2 mm
↔ 80.6 mm

No. 091



5 min

1	(707)
2	(070)
3	(509)
4	(515)
5	(807)

↕ 43 mm
↔ 93.1 mm

No. 092



4 min

1	(085)
2	(017)
3	(019)
4	(086)

↕ 45 mm
↔ 16.2 mm

No. 093



10 min

1	(208)
2	(420)
3	(415)
4	(205)
5	(001)

↕ 77.5 mm
↔ 85.3 mm

No. 094



12 min

1	(001)
2	(704)
3	(707)
4	(019)
5	(399)
6	(206)
7	(323)
8	(058)
9	(339)

↕ 73.7 mm
↔ 81.4 mm

No. 095



6 min

1	(019)
2	(513)
3	(509)
4	(507)
5	(513)

↕ 45.4 mm
↔ 46.2 mm

No. 096



4 min

1	(001)
2	(507)
3	(086)

↕ 35.8 mm
↔ 49.5 mm

No. 097



4 min

1	(513)	
2	(507)	
3	(307)	

↕ 32.7 mm
↔ 34.9 mm

No. 098



3 min

1	(202)	
2	(001)	
3	(507)	

↕ 35.4 mm
↔ 21.7 mm

No. 099



25 min

1	(812)	
2	(214)	
3	(030)	
4	(337)	
5	(107)	
6	(507)	

↕ 58.8 mm
↔ 65.1 mm

No. 100



7 min

1	(010)	
2	(513)	
3	(515)	
4	(800)	
5	(513)	
6	(206)	
7	(079)	
8	(086)	
9	(214)	
10	(337)	

↕ 32.4 mm
↔ 49.5 mm

No. 101



15 min

1	(001)	7	(513)		
2	(017)	8	(086)		
3	(019)	9	(214)		
4	(214)	10	(800)		
5	(205)	11	(339)		
6	(058)				

↕ 49.7 mm ↔ 87.7 mm

No. 102



16 min

1	(205)	7	(001)		
2	(513)	8	(339)		
3	(800)	9	(399)		
4	(086)	10	(707)		
5	(405)	11	(001)		
6	(607)				

↕ 77.2 mm ↔ 70.7 mm

No. 103



4 min

1	(900)	

↕ 41.4 mm
↔ 69.7 mm

No. 104



9 min

1	(086)	4	(017)		
2	(079)	5	(019)		
3	(027)	6	(420)		

↕ 49.3 mm ↔ 63.3 mm

No. 105



14 min

1	(001)				
2	(205)				
3	(328)				
4	(323)				
5	(534)				
6	(513)				
7	(517)				
8	(086)				

↕ 65 mm
↔ 52.1 mm

No. 106



5 min

1	(519)	

↕ 28.2 mm
↔ 137.8 mm

No. 107



11 min

1	(843)	
2	(348)	
3	(079)	
4	(323)	
5	(337)	
6	(513)	
7	(058)	

↕ 60.1 mm
↔ 44.4 mm

No. 108



12 min

1	(214)	
2	(328)	
3	(323)	
4	(030)	
5	(843)	
6	(339)	

↕ 74.7 mm
↔ 50.5 mm

No. 109



16 min

1	(001)	6	(513)		
2	(339)	7	(405)		
3	(612)	8	(085)		
4	(804)	9	(030)		
5	(800)	10	(205)		

↕ 50.4 mm ↔ 82.7 mm

No. 110



17 min

1	(001)	
2	(019)	
3	(205)	
4	(209)	
5	(085)	
6	(030)	
7	(900)	
8	(405)	
9	(339)	

↕ 76.5 mm
↔ 69.9 mm

◆Common design patterns
◆Motifs courants
◆Motivi dal modello comune
◆Стандартные рисунки

◆Allgemeine Stickdesigns
◆Veelgebruikte ontwerppatronen
◆Diseños comunes

No. 111



9 min

1	(513)	
2	(515)	
3	(807)	
4	(800)	
5	(620)	
6	(607)	
7	(613)	
8	(001)	
9	(206)	

↕ 29.5 mm
↔ 56.6 mm

For tutorial practice
Für Lernübungen
Pour une pratique d'apprentissage
Als oefening
Per il seminario di pratica
Para práctica tutorial
Для практического обучения

No. 112



6 min

1	(323)	6	(800)		
2	(507)	7	(085)		
3	(513)	8	(612)		
4	(205)	9	(420)		
5	(209)	10	(900)		

↕ 30 mm ↔ 96.1 mm

For checking the thread tension
Zur Überprüfung der Fadenspannung
Pour contrôler la tension du fil
Om de draadspanning te controleren
Per controllare la tensione del filo
Para comprobar la tensión del hilo
Для проверки натяжения нити

No. 113



6 min

1	(323)	
2	(323)	
3	(323)	
4	(323)	
5	(405)	
6	(515)	
7	(030)	
8	(214)	

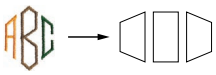
↕ 94.3 mm
↔ 66.3 mm

For tutorial practice of embroidering appliqué
Für Lernprogramm-Übungen von Stickapplikationen
Pour une pratique d'apprentissage de broderie d'un motif d'appliqué
Voor het oefenen van applicaties aan de hand van de lesgids
Per la pratica guidata del ricamo dell'appliqué
Para la práctica del tutorial de bordado de adornos
В целях обучения вышиванию аппликаций

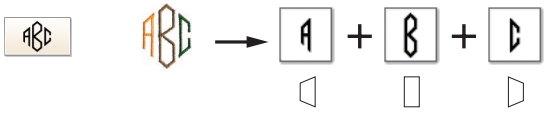
◆Monograms
◆Monogrammes
◆Monogrammi
◆Монограммы

◆Monogramme
◆Monogrammen
◆Monogramas













● Monogram frames
● Cadres monogrammes
● Cornicette monogramma
● Рамки для монограмм

● Monogrammrahmen
● Monogramkaders
● Costuras de encuadre con texto de monograma



- Monogram frames
- Cadres monogrammes
- Cornicette monogramma
- Рамки для монограмм
- Monogrammrahmen
- Monogramkaders
- Costuras de encuadre con texto de monograma





No. 1

L: 7 min	L : ↕ 94.4 mm
M: 4 min	↔ 73.6 mm
S: 3 min	M : ↕ 64.1 mm
1 (001)	↔ 50.1 mm
2 (058)	S : ↕ 40.9 mm
3 (208)	↔ 31.2 mm
4 (707)	
5 (007)	



No. 2

L: 6 min	L : ↕ 90.1 mm
M: 5 min	↔ 81.6 mm
S: 4 min	M : ↕ 60.2 mm
1 (001)	↔ 54.9 mm
2 (513)	S : ↕ 38.8 mm
3 (208)	↔ 36.1 mm
4 (007)	
5 (900)	



No. 3

L: 3 min	L : ↕ 93.8 mm
M: 2 min	↔ 64.5 mm
S: 1 min	M : ↕ 61.4 mm
1 (323)	↔ 42.6 mm
	S : ↕ 40.3 mm
	↔ 27.5 mm



No. 4

L: 3 min	L : ↕ 48.4 mm
M: 2 min	↔ 92.5 mm
S: 2 min	M : ↕ 31.2 mm
1 (515)	↔ 59.5 mm
2 (058)	S : ↕ 19.1 mm
	↔ 36.4 mm



No. 5

L: 2 min	L : ↕ 92.5 mm
M: 2 min	↔ 78.9 mm
S: 1 min	M : ↕ 59.6 mm
1 (205)	↔ 50.9 mm
2 (085)	S : ↕ 34.9 mm
3 (612)	↔ 29.7 mm
4 (800)	



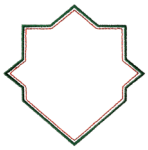
No. 6

L: 4 min	L : ↕ 77.5 mm
M: 2 min	↔ 78.2 mm
S: 1 min	M : ↕ 50.0 mm
1 (328)	↔ 50.4 mm
	S : ↕ 29.7 mm
	↔ 29.9 mm



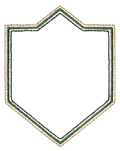
No. 7

L: 2 min	L : ↕ 84.8 mm
M: 2 min	↔ 84.8 mm
S: 1 min	M : ↕ 55.0 mm
1 (214)	↔ 54.9 mm
2 (843)	S : ↕ 33.9 mm
	↔ 33.9 mm



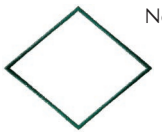
No. 8

L: 2 min	L : ↕ 94.9 mm
M: 2 min	↔ 94.4 mm
S: 1 min	M : ↕ 63.6 mm
1 (507)	↔ 63.9 mm
2 (800)	S : ↕ 39.9 mm
	↔ 40.2 mm



No. 9

L: 3 min	L : ↕ 94.6 mm
M: 2 min	↔ 72.3 mm
S: 1 min	M : ↕ 59.5 mm
1 (900)	↔ 46.0 mm
2 (515)	S : ↕ 37.2 mm
3 (214)	↔ 28.8 mm



No. 10

L: 2 min	L : ↕ 83.4 mm
M: 1 min	↔ 98.7 mm
S: 1 min	M : ↕ 56.1 mm
1 (534)	↔ 66.8 mm
	S : ↕ 35.1 mm
	↔ 41.8 mm



No. 11

L: 1 min	L : ↕ 25.2 mm
M: 1 min	↔ 89.4 mm
S: 1 min	M : ↕ 16.8 mm
1 (620)	↔ 57.4 mm
	S : ↕ 9.1 mm
	↔ 34.0 mm



No. 12

L: 1 min	L : ↕ 22.7 mm
M: 1 min	↔ 90.0 mm
S: 1 min	M : ↕ 14.5 mm
1 (070)	↔ 57.5 mm
2 (612)	S : ↕ 8.9 mm
	↔ 34.6 mm



No. 14

L: 1 min	L : ↕ 24.4 mm
M: 1 min	↔ 88.1 mm
S: 1 min	M : ↕ 15.1 mm
1 (800)	↔ 56.7 mm
	S : ↕ 8.4 mm
	↔ 38.9 mm



No. 13

L: 1 min	L : ↕ 28.3 mm
M: 1 min	↔ 91.4 mm
S: 1 min	M : ↕ 18.4 mm
1 (208)	↔ 59.0 mm
	S : ↕ 11.5 mm
	↔ 36.1 mm



No. 15

L: 2 min	L : ↕ 24.3 mm
M: 1 min	↔ 54.4 mm
S: 1 min	M : ↕ 15.5 mm
1 (214)	↔ 34.7 mm
2 (058)	S : ↕ 9.3 mm
	↔ 20.8 mm

◆Floral Alphabet
◆Alphabet floral
◆Alfabeto floreale
◆Алфавит с цветочным арнаментом

◆Blumenbuchstaben
◆Bloemenalfabet
◆Alfabético con motivos florales



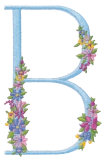
No. 1



15 min
1 (017)
2 (513)
3 (810)
4 (070)
5 (612)
6 (205)

↕ 125.9 mm
↔ 78.6 mm

No. 2



19 min
1 (017)
2 (513)
3 (810)
4 (205)
5 (070)
6 (612)

↕ 127.4 mm
↔ 83.1 mm

No. 3



15 min
1 (017)
2 (513)
3 (810)
4 (205)
5 (612)
6 (070)

↕ 125.8 mm
↔ 81.7 mm

No. 4



17 min
1 (017)
2 (513)
3 (205)
4 (810)
5 (612)
6 (070)

↕ 127.2 mm
↔ 86.3 mm

No. 5



21 min
1 (017)
2 (513)
3 (810)
4 (070)
5 (612)
6 (205)

↕ 126.1 mm
↔ 85.9 mm

No. 6



21 min
1 (017)
2 (513)
3 (070)
4 (810)
5 (205)
6 (612)

↕ 125.9 mm
↔ 81.4 mm

No. 7



18 min
1 (017)
2 (513)
3 (205)
4 (612)
5 (070)
6 (810)

↕ 126.6 mm
↔ 84.0 mm

No. 8



18 min
1 (017)
2 (513)
3 (612)
4 (810)
5 (205)
6 (070)

↕ 126.0 mm
↔ 90.4 mm

No. 9



11 min
1 (017)
2 (513)
3 (612)
4 (810)
5 (070)
6 (205)

↕ 125.9 mm
↔ 26.1 mm

No. 10



10 min
1 (017)
2 (513)
3 (612)
4 (810)
5 (070)
6 (205)

↕ 125.8 mm
↔ 49.8 mm

No. 11



21 min
1 (017)
2 (513)
3 (810)
4 (612)
5 (205)
6 (070)

↕ 125.8 mm
↔ 87.8 mm

No. 12



12 min
1 (017)
2 (513)
3 (810)
4 (205)
5 (612)
6 (070)

↕ 126.0 mm
↔ 77.2 mm

No. 13



23 min
1 (017)
2 (513)
3 (205)
4 (612)
5 (810)
6 (070)

↕ 125.9 mm
↔ 103.7 mm

No. 14



16 min
1 (017)
2 (513)
3 (070)
4 (810)
5 (612)
6 (205)

↕ 125.8 mm
↔ 86.6 mm

No. 15



16 min
1 (017)
2 (513)
3 (612)
4 (810)
5 (070)
6 (205)

↕ 125.3 mm
↔ 95.0 mm

No. 16



13 min
1 (017)
2 (513)
3 (810)
4 (070)
5 (205)
6 (612)

↕ 126.0 mm
↔ 73.4 mm

No. 17



22 min
1 (017)
2 (513)
3 (810)
4 (612)
5 (205)
6 (070)

↕ 129.4 mm
↔ 95.3 mm

No. 18



17 min
1 (017)
2 (513)
3 (612)
4 (070)
5 (810)
6 (205)

↕ 126.0 mm
↔ 83.0 mm



No. 19 — 15 min

1	(017)
2	(513)
3	(810)
4	(612)
5	(205)
6	(070)

↕ 125.9 mm
↔ 70.3 mm



No. 20 — 14 min

1	(017)
2	(513)
3	(810)
4	(205)
5	(612)
6	(070)

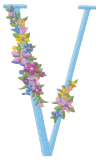
↕ 126.1 mm
↔ 70.0 mm



No. 21 — 13 min

1	(017)
2	(513)
3	(810)
4	(612)
5	(070)
6	(205)

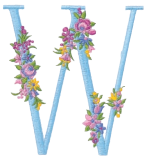
↕ 126.1 mm
↔ 79.9 mm



No. 22 — 13 min

1	(017)
2	(513)
3	(810)
4	(070)
5	(612)
6	(205)

↕ 126.0 mm
↔ 77.8 mm



No. 23 — 24 min

1	(017)
2	(513)
3	(612)
4	(810)
5	(070)
6	(205)

↕ 125.8 mm
↔ 119.4 mm



No. 24 — 17 min

1	(017)
2	(513)
3	(070)
4	(810)
5	(205)
6	(612)

↕ 126.1 mm
↔ 91.6 mm



No. 25 — 15 min

1	(017)
2	(513)
3	(070)
4	(810)
5	(612)
6	(205)

↕ 125.9 mm
↔ 84.8 mm



No. 26 — 15 min

1	(017)
2	(513)
3	(810)
4	(205)
5	(612)
6	(070)

↕ 125.9 mm
↔ 70.0 mm



No. 27 — 5 min

1	(017)

↕ 79.8 mm
↔ 58.8 mm



No. 28 — 6 min

1	(017)

↕ 125.9 mm ↔ 60.7 mm



No. 29 — 4 min

1	(017)

↕ 83.1 mm
↔ 56.2 mm



No. 30 — 6 min

1	(017)

↕ 125.9 mm
↔ 60.7 mm



No. 31 — 4 min

1	(017)

↕ 82.9 mm
↔ 56.7 mm



No. 32 — 4 min

1	(017)

↕ 126.0 mm
↔ 55.4 mm



No. 33 — 8 min

1	(017)

↕ 125.9 mm
↔ 86.3 mm



No. 34 — 5 min

1	(017)

↕ 126.0 mm
↔ 62.8 mm



No. 35 — 3 min

1	(017)

↕ 110.0 mm
↔ 19.4 mm



No. 36 — 4 min

1	(017)

↕ 157.9 mm
↔ 39.9 mm



No. 37 — 6 min

1	(017)

↕ 126.0 mm
↔ 66.4 mm



No. 38 — 3 min

1	(017)

↕ 126.0 mm
↔ 19.5 mm



No. 39 — 7 min

1	(017)

↕ 80.1 mm
↔ 90.2 mm



No. 40 — 5 min

1	(017)

↕ 80.0 mm
↔ 65.3 mm



No. 41 — 4 min

1	(017)

↕ 82.0 mm
↔ 55.8 mm



No. 42 — 6 min

1	(017)

↕ 126.0 mm
↔ 68.7 mm

q

No. 43

6 min
1 (017)

↕ 126.0 mm
↔ 68.7 mm

r

No. 44

4 min
1 (017)

↕ 80.5 mm
↔ 54.0 mm

s

No. 45

5 min
1 (017)

↕ 81.1 mm
↔ 50.1 mm

t

No. 46

4 min
1 (017)

↕ 127.1 mm
↔ 51.8 mm

u

No. 47

5 min
1 (017)

↕ 80.0 mm
↔ 65.3 mm

v

No. 48

3 min
1 (017)

↕ 79.8 mm
↔ 56.7 mm

w

No. 49

6 min
1 (017)

↕ 80.0 mm
↔ 82.2 mm

x

No. 50

4 min
1 (017)

↕ 80.0 mm
↔ 59.9 mm

y

No. 51

6 min
1 (017)

↕ 125.8 mm
↔ 84.7 mm

z

No. 52

4 min
1 (017)

↕ 79.9 mm
↔ 52.2 mm



No. 53

6 min
1 (513)
2 (612)
3 (810)
4 (070)
5 (205)

↕ 95.4 mm
↔ 24.7 mm



No. 54

5 min
1 (513)
2 (810)
3 (612)
4 (205)
5 (070)

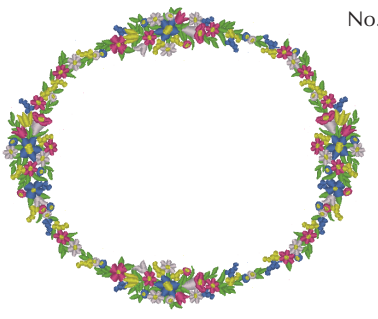
↕ 47.9 mm
↔ 20.5 mm



No. 55

2 min
1 (513)
2 (810)
3 (205)
4 (612)

↕ 25.7 mm
↔ 17.0 mm



No. 58

68 min
1 (513)
2 (070)
3 (124)
4 (086)
5 (205)
6 (513)
7 (070)
8 (124)
9 (086)
10 (205)

↕ 198.8 mm
↔ 239.3 mm



No. 56

2 min
1 (513)
2 (810)
3 (070)
4 (612)

↕ 25.8 mm
↔ 24.0 mm



No. 57

1 min
1 (513)
2 (070)
3 (810)

↕ 17.9 mm
↔ 13.1 mm



No. 59

14 min
1 (513)
2 (070)
3 (810)
4 (612)
5 (205)

↕ 76.2 mm
↔ 95.8 mm



No. 60

11 min
1 (513)
2 (070)
3 (810)
4 (612)
5 (205)

↕ 37.6 mm
↔ 109.4 mm



No. 61

9 min
1 (513)
2 (070)
3 (810)
4 (612)
5 (205)

↕ 41.6 mm
↔ 79.8 mm

◆Renaissance alphabet
◆Alphabet Renaissance
◆Alfabeto rinascimentale
◆Алфавит в стиле Ренессанс
◆Renaissancebuchstaben
◆Renaissancealfabet
◆Alfabético renacentista

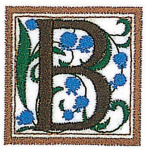




No. 1

L: 7 min S: 5 min	
1	(513)
2	(807)
3	(085)
4	(420)
5	(406)

L: ↕ 49.9 mm
↔ 50.0 mm
S: ↕ 33.0 mm
↔ 33.0 mm



No. 2

L: 8 min S: 5 min	
1	(507)
2	(070)
3	(339)
4	(323)

L: ↕ 50.0 mm
↔ 50.0 mm
S: ↕ 33.0 mm
↔ 33.0 mm



No. 3

L: 7 min S: 5 min	
1	(517)
2	(206)
3	(209)
4	(086)
5	(807)

L: ↕ 49.9 mm
↔ 49.9 mm
S: ↕ 32.9 mm
↔ 32.9 mm



No. 4

L: 8 min S: 6 min	
1	(517)
2	(307)
3	(513)
4	(126)
5	(209)

L: ↕ 50.0 mm
↔ 49.9 mm
S: ↕ 33.0 mm
↔ 33.0 mm



No. 5

L: 7 min S: 5 min	
1	(507)
2	(513)
3	(348)
4	(337)

L: ↕ 49.9 mm
↔ 49.9 mm
S: ↕ 32.9 mm
↔ 32.9 mm



No. 6

L: 8 min S: 6 min	
1	(517)
2	(507)
3	(810)
4	(339)
5	(323)

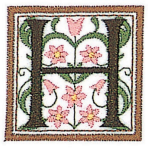
L: ↕ 49.9 mm
↔ 49.9 mm
S: ↕ 32.9 mm
↔ 32.9 mm



No. 7

L: 9 min S: 7 min	
1	(513)
2	(613)
3	(206)
4	(337)
5	(209)

L: ↕ 50.0 mm
↔ 49.9 mm
S: ↕ 32.9 mm
↔ 32.9 mm



No. 8

L: 9 min S: 7 min	
1	(517)
2	(124)
3	(812)
4	(339)
5	(323)

L: ↕ 49.9 mm
↔ 50.0 mm
S: ↕ 33.0 mm
↔ 33.0 mm



No. 9

L: 8 min S: 6 min	
1	(509)
2	(124)
3	(807)
4	(399)
5	(704)

L: ↕ 49.9 mm
↔ 49.9 mm
S: ↕ 32.9 mm
↔ 32.9 mm



No. 10

L: 7 min S: 5 min	
1	(509)
2	(209)
3	(206)
4	(517)
5	(507)

L: ↕ 50.0 mm
↔ 50.0 mm
S: ↕ 32.9 mm
↔ 32.9 mm



No. 11

L: 7 min S: 5 min	
1	(513)
2	(085)
3	(206)
4	(405)
5	(420)

L: ↕ 50.0 mm
↔ 49.9 mm
S: ↕ 32.9 mm
↔ 32.9 mm



No. 12

L: 8 min S: 6 min	
1	(517)
2	(804)
3	(206)
4	(107)
5	(807)

L: ↕ 50.0 mm
↔ 50.0 mm
S: ↕ 33.0 mm
↔ 33.0 mm



No. 13

L: 9 min S: 6 min	
1	(507)
2	(085)
3	(206)
4	(348)
5	(323)

L: ↕ 49.9 mm
↔ 49.9 mm
S: ↕ 33.0 mm
↔ 33.0 mm



No. 14

L: 6 min S: 4 min	
1	(507)
2	(613)
3	(214)
4	(337)

L: ↕ 49.9 mm
↔ 50.0 mm
S: ↕ 33.0 mm
↔ 33.0 mm



No. 15

L: 8 min S: 6 min	
1	(704)
2	(124)
3	(206)
4	(534)
5	(507)

L: ↕ 49.9 mm
↔ 50.0 mm
S: ↕ 33.0 mm
↔ 33.0 mm



No. 16

L: 8 min S: 5 min	
1	(513)
2	(804)
3	(070)
4	(107)
5	(807)

L: ↕ 50.0 mm
↔ 49.9 mm
S: ↕ 33.0 mm
↔ 33.0 mm



No. 17

L: 8 min S: 5 min	
1	(507)
2	(406)
3	(206)
4	(214)

L: ↕ 49.9 mm
↔ 49.9 mm
S: ↕ 33.0 mm
↔ 33.0 mm



No. 18

L: 11 min S: 9 min	
1	(509)
2	(607)
3	(812)
4	(613)
5	(614)

L: ↕ 49.9 mm
↔ 49.9 mm
S: ↕ 32.9 mm
↔ 32.9 mm



No. 19

L: 6 min S: 4 min	
1	(107)
2	(509)
3	(405)
4	(406)

L: ↕ 49.9 mm
↔ 49.9 mm
S: ↕ 32.9 mm
↔ 32.9 mm



No. 20

L: 8 min S: 6 min	
1	(513)
2	(420)
3	(206)
4	(126)
5	(209)

L: ↕ 49.9 mm
↔ 50.0 mm
S: ↕ 33.0 mm
↔ 33.0 mm



No. 21

L: 7 min S: 5 min	
1	(534)
2	(804)
3	(810)
4	(085)

L: ↕ 49.9 mm
↔ 50.0 mm
S: ↕ 33.0 mm
↔ 33.0 mm



No. 22

L: 10 min S: 7 min	
1	(513)
2	(406)
3	(001)
4	(513)
5	(337)
6	(209)

L: ↕ 50.0 mm
↔ 49.9 mm
S: ↕ 32.9 mm
↔ 32.9 mm



No. 23

L: 9 min S: 6 min	
1	(509)
2	(209)
3	(517)
4	(507)

L: ↕ 50.0 mm
↔ 50.0 mm
S: ↕ 32.9 mm
↔ 32.9 mm



No. 24

L: 8 min S: 6 min	
1	(509)
2	(812)
3	(126)
4	(804)
5	(613)

L: ↕ 49.9 mm
↔ 50.0 mm
S: ↕ 32.9 mm
↔ 33.0 mm



No. 25

L: 7 min S: 5 min	
1	(513)
2	(206)
3	(405)
4	(420)

L: ↕ 49.9 mm
↔ 49.9 mm
S: ↕ 32.9 mm
↔ 32.9 mm



No. 26

L: 6 min S: 4 min	
1	(517)
2	(614)
3	(405)
4	(406)

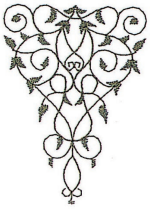
L: ↕ 50.0 mm
↔ 50.0 mm
S: ↕ 32.9 mm
↔ 32.9 mm



No. 27

2 min	
1	(420)
2	(214)
3	(405)

↕ 75.0 mm
↔ 79.9 mm



No. 28

2 min	
1	(399)

↕ 70.0 mm
↔ 49.9 mm



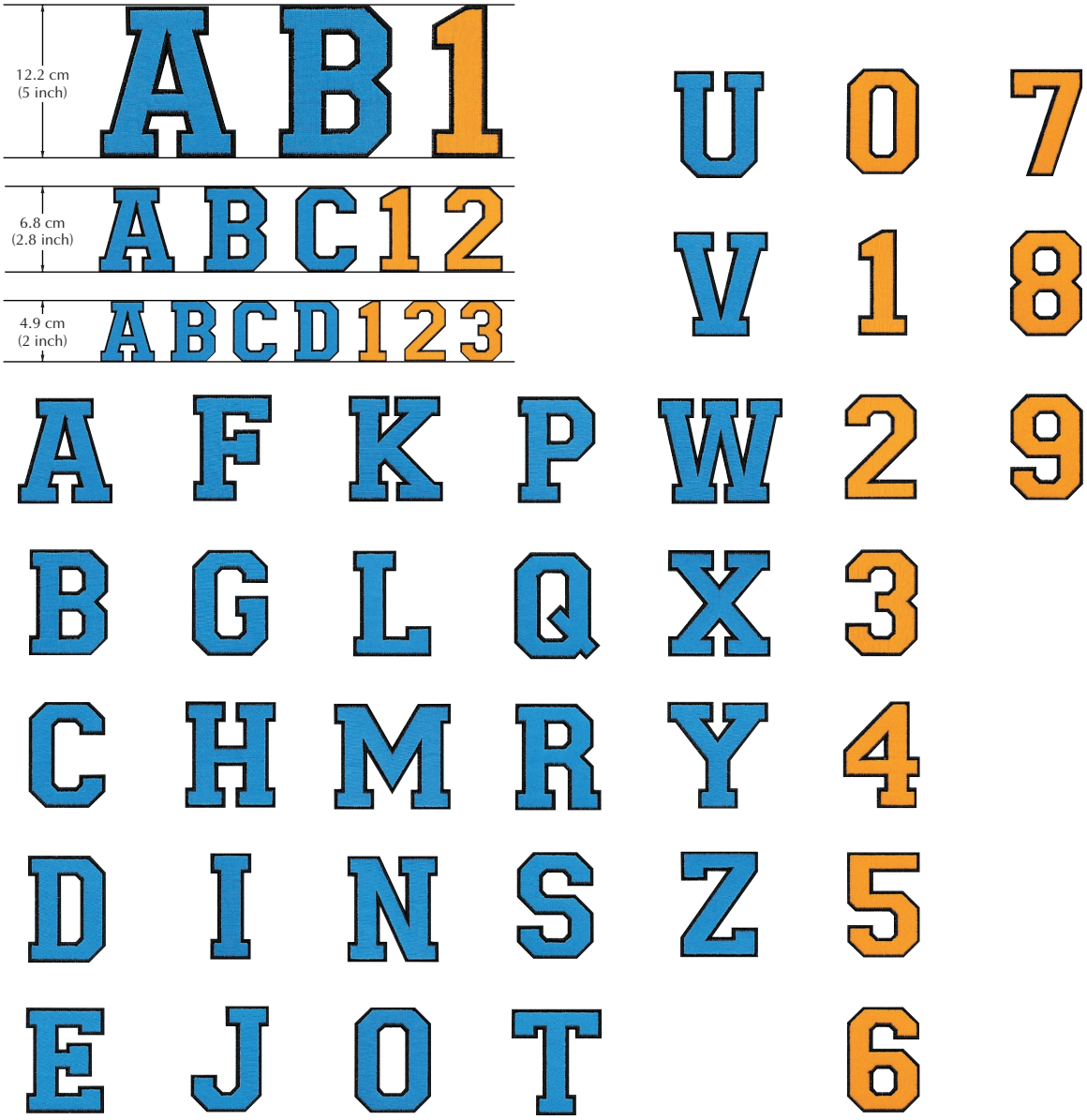
No. 29

3 min	
1	(420)
2	(214)
3	(405)
4	(399)

↕ 96.0 mm
↔ 52.9 mm

◆Appliqué alphabet
◆Alphabet appliqué
◆Alfabeto appliqué
◆Алфавит для аппликаций

◆Buchstabenapplikation
◆Alfabetapplicatie
◆Adoruos alfabéticos



★ Refer to the operation manual for the embroidery machine for details on how to embroider appliqués.
★ Weitere Hinweise zum Sticken von Applikationen finden Sie in der Bedienungsanleitung der Stickmaschine.
★ Reportez-vous au manuel d'instructions de la machine à broder pour plus d'informations sur la broderie des appliqués.
★ Raadpleeg de Bedieningshandleiding voor de borduurmachine voor bijzonderheden over het borduren van applicaties.
★ Per i dettagli su come ricamare gli appliqué, consultare il manuale d'istruzione della macchina da ricamo.
★ Consulte el Manual de instrucciones de la máquina de bordar para obtener información detallada sobre cómo bordar adornos.
★ Подробные инструкции по вышиванию аппликаций см. в Руководстве по эксплуатации.

◆Greek alphabet patterns
◆Motifs alphabet grec
◆Disegni alfabeto greco
◆Греческий алфавит

◆Buchstabenmuster des griechischen Alphabets
◆Griekse alfabetpatronen
◆Costuras de caracteres alfabéticos griegos





No. 1

4 min
1 (209)
2 (513)
3 (405)

↕ 55.7 mm
↔ 57.2 mm



No. 9

3 min
1 (209)
2 (513)
3 (405)

↕ 54.1 mm
↔ 27.0 mm



No. 17

5 min
1 (209)
2 (513)
3 (405)

↕ 54.4 mm
↔ 44.3 mm



No. 2

6 min
1 (209)
2 (513)
3 (405)

↕ 54.3 mm
↔ 50.5 mm



No. 10

5 min
1 (209)
2 (513)
3 (405)

↕ 54.1 mm
↔ 57.4 mm



No. 18

5 min
1 (209)
2 (513)
3 (405)

↕ 54.1 mm
↔ 49.2 mm



No. 3

4 min
1 (209)
2 (513)
3 (405)

↕ 54.2 mm
↔ 48.4 mm



No. 11

4 min
1 (209)
2 (513)
3 (405)

↕ 55.7 mm
↔ 54.3 mm



No. 19

4 min
1 (209)
2 (513)
3 (405)

↕ 54.1 mm
↔ 48.1 mm



No. 4

5 min
1 (209)
2 (513)
3 (405)

↕ 55.6 mm
↔ 49.8 mm



No. 12

6 min
1 (209)
2 (513)
3 (405)

↕ 54.3 mm
↔ 68.0 mm



No. 20

4 min
1 (209)
2 (513)
3 (405)

↕ 53.9 mm
↔ 56.2 mm



No. 5

5 min
1 (209)
2 (513)
3 (405)

↕ 54.1 mm
↔ 49.7 mm



No. 13

5 min
1 (209)
2 (513)
3 (405)

↕ 55.6 mm
↔ 55.6 mm



No. 21

7 min
1 (209)
2 (513)
3 (405)

↕ 54.3 mm
↔ 55.6 mm



No. 6

4 min
1 (209)
2 (513)
3 (405)

↕ 53.9 mm
↔ 47.5 mm



No. 14

7 min
1 (209)
2 (513)
3 (405)

↕ 54.1 mm
↔ 48.7 mm



No. 22

5 min
1 (209)
2 (513)
3 (405)

↕ 54.1 mm
↔ 57.2 mm



No. 7

5 min
1 (209)
2 (513)
3 (405)

↕ 54.2 mm
↔ 55.8 mm



No. 15

5 min
1 (209)
2 (513)
3 (405)

↕ 56.8 mm
↔ 52.7 mm



No. 23

6 min
1 (209)
2 (513)
3 (405)

↕ 54.3 mm
↔ 61.9 mm



No. 8

7 min
1 (209)
2 (513)
3 (405)

↕ 56.8 mm
↔ 52.5 mm



No. 16

5 min
1 (209)
2 (513)
3 (405)

↕ 54.1 mm
↔ 58.9 mm



No. 24

6 min
1 (209)
2 (513)
3 (405)

↕ 55.9 mm
↔ 53.2 mm

Various Embroidery Designs Verschiedene Stickdesigns
Des motifs de broderie variés Diverse borduurontwerpen
Vari modelli di ricamo Varios diseños de bordado
Различные композиции вышивания

- Embroidery patterns on these pages are illustration images, which may be different from the patterns in your machine.
- Les motifs de broderie figurant sur ces pages sont des images d'illustration qui peuvent différer des motifs proposés par votre machine.
- I motivi di ricamo di queste pagine sono immagini a scopo illustrativo, che potrebbero differire dai motivi della macchina.
- Рисунки вышивания на этих страницах приведены для иллюстрации и могут отличаться от рисунков, записанных на вашей вышивальной машине.
- Die auf diesen Seiten abgebildeten Stickmuster dienen nur der Illustration; sie können von den Mustern in Ihrer Maschine abweichen.
- Borduurpatronen op deze pagina's zijn illustraties. Mogelijk wijken ze af van de patronen op uw machine.
- Los diseños de bordado de estas páginas son ilustraciones, que pueden ser diferentes de los diseños de la máquina.



No.055 , No.054 , No.056 × 2



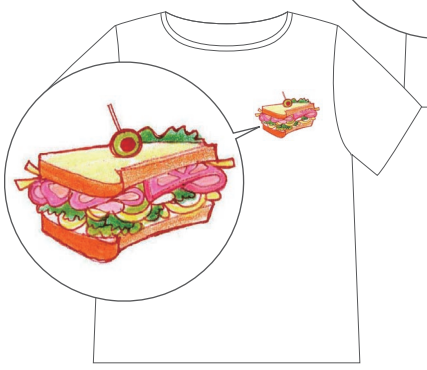
No.052



No.054 , No.055



No.078



No.100



No.057

Combinations
Broad your embroidering world by combining the patterns

Combinaisons
Élargissez votre univers de broderie en combinant les motifs

Combinazioni
Per ampliare il proprio universo del ricamo attraverso la combinazione di vari motivi

Комбинации
Расширьте возможности творчества благодаря комбинированию рисунков

Kombinationen
Erweitern Sie Ihre Stickereiwelt durch Kombinieren von Mustern

Combinaties
Verbreed uw borduurmogelijkheden door de patronen te combineren

Combinaciones
Amplíe las posibilidades de bordado mediante la combinación de diseños





No.047



No.048



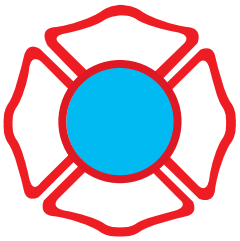
No.086 , No.087 × 6, No.088



No.088 , No.089



No.064 No.066 No.065



No.063





No.008

•Color •Farbe
•Couleur •Kleur
•Colore •Color
•Цветная композиция



•Monochrome •Monochrom
•Monochrome •Monochroom
•Monocromo •Monocromo
•Монохромная композиция



Embroidering on caps
The optional wide cap frame enables you to embroider up to 60 mm x 360 mm (2-3/8 inches x 14 inches) size of embroidery patterns on caps.

Broderie sur casquettes
Le cadre pour casquettes grand format en option vous permet de broder des motifs d'une taille maximale de 60 × 360 mm (2-3/8 × 14 pouces) sur des casquettes.

Ricamo su cappelli
Il telaio per cappelli grande opzionale consente di ricamare motivi di ricamo fino a 60 mm × 360 mm (2-3/8 pollici × 14 pollici) sui cappelli.

Вышивание на бейсболках
Дополнительное широкое устройство для вышивания бейсболок позволяет вышивать на бейсболках рисунки размером до 60 мм x 360 мм (2-3/8 дюймов x 14 дюймов).

Sticken auf Kappen
Mit dem optionalen breiten Kappenrahmen können Sie bis zu 60 × 360 mm (2-3/8 × 14 Zoll) große Stickdesigns auf Kappen sticken.

Borduren op petten
Met het optionele brede petraam kunt u borduurpatronen van maar liefst 60 mm × 360 mm (2-3/8 inch × 14 inch) borduren op petten.

Bordado en gorras
El bastidor ancho para gorras opcional permite bordar diseños de un tamaño máximo de 60 mm × 360 mm 2-3/8 pulgadas × 14 pulgadas) en gorras.





No.022



No.017



No.021



No.018

Even if you don't have the wide cap frame, you can enjoy embroidering using optional cap frame. Various embroidery designs help you to create your original caps.

Auch ohne den breiten Kappenrahmen können Sie mit dem optionalen Kappenrahmen viel Freude beim Sticken haben. Verschiedene Stickdesigns helfen Ihnen dabei, Ihre ganz individuellen Kappen herzustellen.

Même si vous ne possédez pas de cadre pour casquettes grand format, vous pouvez toutefois broder en utilisant un cadre pour casquettes en option. Vous pouvez créer vos propres casquettes originales grâce à des motifs de broderie variés.

Als u geen breed petraam hebt, kunt u borduren met het optionele petraam. Met diverse borduurontwerpen kunt u originele petten maken.

Anche se non si dispone di un telaio per cappelli grande, è possibile ricamare utilizzando il telaio per cappelli opzionale. I vari modelli di ricamo disponibili consentono di creare cappelli originali.

Incluso si no dispone del bastidor ancho para gorras, puede disfrutar bordando con el bastidor para gorras opcional. Diversos diseños de bordado le ayudarán a crear originales gorras.

Даже если у вас нет широкого устройства для вышивания бейсболок, вы можете делать красивые вышивки при помощи обычного устройства для вышивания бейсболок (опция). Широкий выбор композиций вышивания поможет сделать ваши бейсболки оригинальными и неповторимыми.

Specialty stabilizers create 3-D embroidery
Spezial-Unterlegmaterial zum Kreieren von 3-D-Stickerei
Des stabilisateurs spéciaux permettent de créer des broderies 3D
Speciale steunstof voor 3-D-borduurwerk
Stabilizzatori specifici consento di creare ricami 3D
Estabilizadores especiales crean bordado con aspecto tridimensional
Специальные стабилизаторы для создания трехмерных вышивок



No.019

Embroidering large patterns

You can embroider up to 360 mm × 360 mm (14 inches × 14 inches) size of embroidery pattern using the optional jumbo frame.
Simply embroider the first half of the design, turn the hoop 180 degrees and embroider the 2nd half of the design.
Large patterns (up to 350 mm × 350 mm (13-3/4 inches × 13-3/4 inches) size of embroidery) for the optional jumbo frame can be created by using the embroidery editing software version PE-DESIGN NEXT or later.
Some sample patterns are included in PE-DESIGN NEXT.

Motifs de broderie grand format

Vous pouvez broder des motifs d'une taille maximale de 360 × 360 mm (14 × 14 pouces) à l'aide du cadre Jumbo en option.
Brodez la première moitié du motif, tournez le cadre de 180 degrés et brodez la seconde moitié du motif.
Vous pouvez créer de grands motifs (jusqu'à 350 x 350 mm (13-3/4 x 13-3/4 po)) pour le cadre Jumbo en option à l'aide du logiciel d'édition de broderie PE-DESIGN NEXT ou version ultérieure.
Des exemples de motifs sont inclus dans PE-DESIGN NEXT.

Ricamo di motivi grandi

È possibile ricamare motivi di ricamo fino a 360 mm × 360 mm (14 pollici × 14 pollici) con l'utilizzo del maxi telaio opzionale.
Ricamare semplicemente la prima parte del modello, ruotare il telaio di 180 gradi e ricamare la seconda metà del modello.
È possibile creare disegni di grandi dimensioni fino a 350 mm x 350 mm (13-3/4 pollici x 13-3/4 pollici) per il maxi telaio opzionale utilizzando il software di modifica ricamo versione PE-DESIGN NEXT o successiva.
In PE-DESIGN NEXT sono inclusi alcuni disegni di esempio.

Вышивание больших композиций

При помощи дополнительных пялец Jumbo можно вышивать рисунки размером до 360 мм × 360 мм (14 дюймов × 14 дюймов).
Просто вышейте первую половину рисунка, разверните обод на 180 градусов и вышейте вторую половину рисунка.
Большие рисунки (с размерами вышивки до 350 мм x 350 мм (13-3/4 дюймов x 13-3/4 дюймов)) для дополнительных пялец Jumbo можно создавать с помощью программы редактирования вышивок PE-DESIGN NEXT или более поздней версии.
Образцы некоторых рисунков уже включены в программу PE-DESIGN NEXT.

Sticken von großen Mustern

Mit dem optionalen Riesenrahmen können Sie bis zu 360 × 360 mm (14 × 14 Zoll) große Stickmuster sticken.
Sticken Sie einfach die erste Hälfte des Designs, drehen den Stickrahmen um 180 Grad und sticken Sie dann die zweite Hälfte des Designs.
Große Stickereien (bis zu 350 x 350 mm (13-3/4 x 13-3/4 Zoll)) für den optionalen Riesenrahmen können Sie mit dem Stickdesignbearbeitungsprogramm der Version PE-DESIGN NEXT oder höher kreieren.
In PE-DESIGN NEXT sind einige Beispiel-Stickdesigns enthalten.

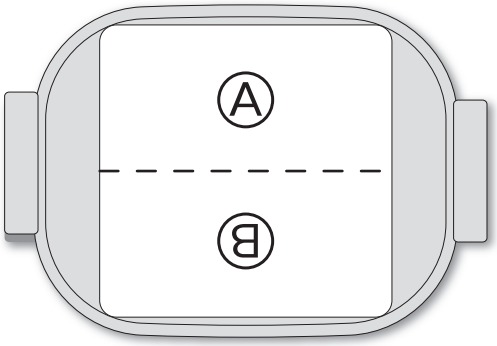
Grote patronen borduren

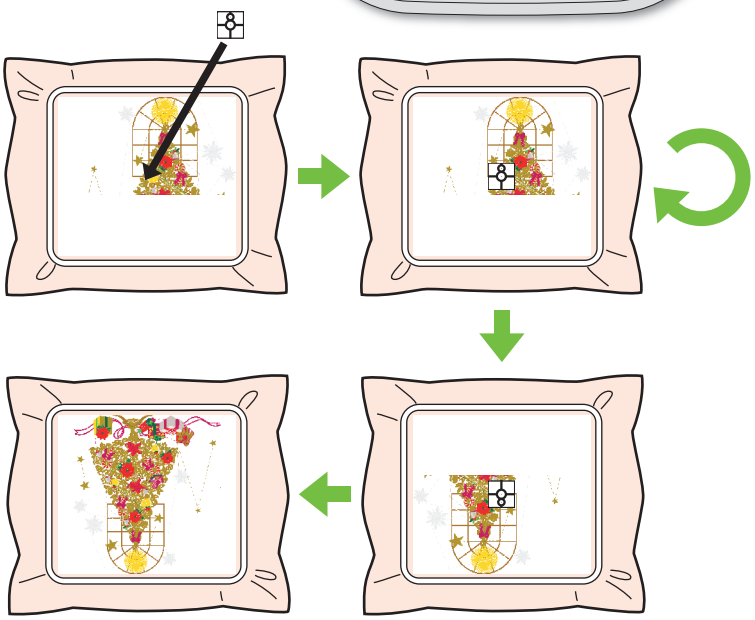
U kunt patronen van maar liefst 360 mm × 360 mm (14 inch × 14 inch) borduren met het optionele jumboraam.
Borduur gewoon de eerste helft van het ontwerp, draai het raam 180 graden en borduur vervolgens de tweede helft.
Grote patronen (max. 350 mm x 350 mm (13-3/4 inch x 13-3/4 inch) borduurwerk) voor het optionele jumboraam kunt u maken met de borduurbewerksoftware PE-DESIGN NEXT of recenter.
Enkele voorbeeldpatronen zijn inbegrepen bij PE-DESIGN NEXT.

Bordado de diseños de gran tamaño

Puede bordar diseños de un tamaño máximo de 360 mm × 360 mm (14 pulgadas × 14 pulgadas) con el bastidor jumbo opcional.
Simplemente borde la primera mitad del diseño, gire el bastidor 180 grados y borde la segunda mitad del diseño.
Pueden crearse patrones de gran tamaño (bordado de hasta 350 mm x 350 mm (13-3/4 pulg. x 13-3/4 pulg.)) para el bastidor jumbo opcional utilizando el software de edición de bordados versión PE-DESIGN NEXT o posterior.
En PE-DESIGN NEXT se incluyen algunos patrones de muestra.







Embroidering quilt patterns
The optional quilt frame is best for embroidering quilt pieces of your favorite designs.

Broderie de motifs à quilter
Le cadre à quilter en option est idéal pour broder des pièces à quilter de vos motifs préférés.

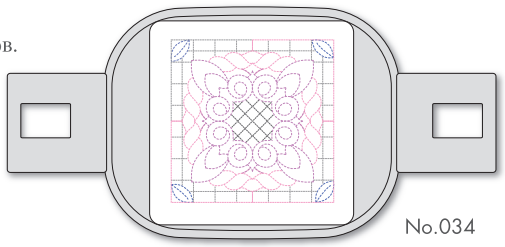
Ricamo di motivi di trapunta
Il telaio per trapunta è ideale per ricamare trapunte con i disegni preferiti.

Вышивание рисунков для выстегивания
Дополнительные пяльцы для выстегивания идеально подходят для выстегивания ваших оригинальных рисунков.

Sticken von Quilt-Mustern
Der optionale Quiltrahmen eignet sich zum Sticken von Quilts Ihrer Lieblingsmuster am besten.

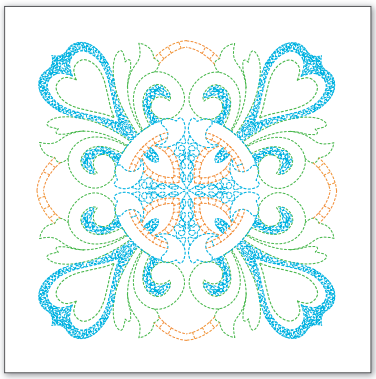
Quiltpatronen borduren
Het optionele quiltraam is het meest geschikt om quiltstukken van uw favoriete ontwerpen te borduren.

Bordado de diseños de acolchado
El bastidor de acolchado opcional es el más apropiado ara bordar acolchados de sus diseños favoritos.

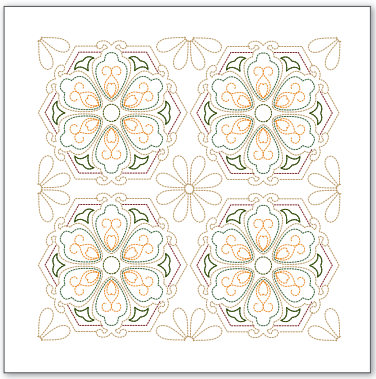


No.034

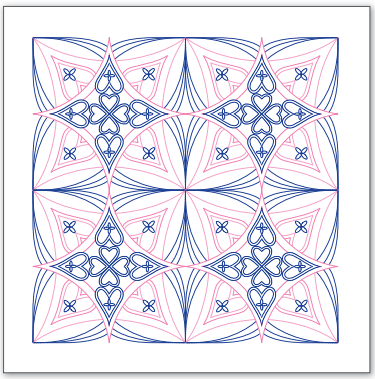
- Examples of combining patterns
- Exemples de combinaisons de motifs
- Esempi di combinazione di motivi
- Примеры комбинирования рисунков
- Beispiele für kombinierte Muster
- Voorbeelden van het combineren van patronen
- Ejemplos de combinación de diseños



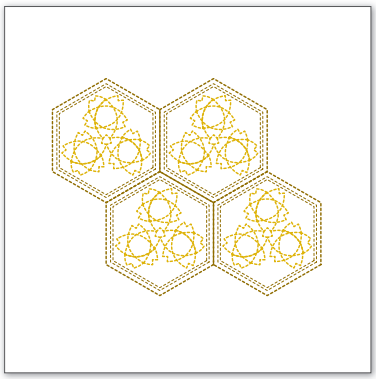
No.039 × 4



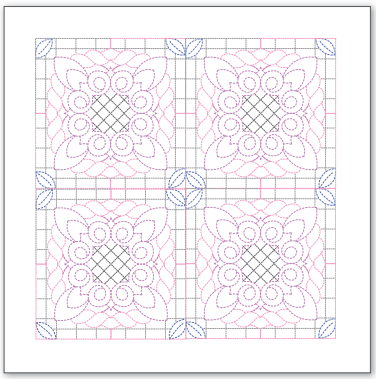
No.035 × 4



No.040 × 4



No.036 × 4



No.041 × 4



No.038 × 4

Embroidering repeated patterns

The optional border frame helps you to embroider repeated patterns. It makes you easier to rehoop the fabric without removing the frame.

Broderie de motifs répétitifs

Le cadre de bordure en option vous permet de broder des motifs répétitifs. Il facilite la remise en place du tissu sans retirer le cadre.

Ricamo di motivi ripetuti

Il telaio da ricamo per bordi opzionale consente di ricamare motivi ripetuti. Facilita il nuovo inserimento del tessuto senza la rimozione del telaio.

Вышивание повторяющихся рисунков

Дополнительные бордюрные пяльцы позволяют вышивать повторяющиеся рисунки. С помощью таких пялец можно повторно закреплять ткань в пяльцах без снятия пялец.

Sticken von wiederholten Mustern

Der optionale Randmuster-Stickrahmen hilft Ihnen beim Sticken von wiederholten Mustern. Mit ihm ist es leichter, den Stoff aus- und wieder einzuspannen, ohne den Rahmen von der Maschine abzunehmen.

Herhaalpatronen borduren

Het optionele randborduurraam is handig om herhaalpatronen te borduren. U kunt de stof gemakkelijker opnieuw in de ring plaatsen, zonder het raam los te maken.

Bordado de diseños repetidos

El bastidor de bordes opcional le ayuda a bordar diseños repetidos. Hace que resulte más sencillo volver a colocar el tejido sin retirar el bastidor.



No.013

- Examples of combining patterns
- Exemples de combinaisons de motifs
- Esempi di combinazione di motivi
- Примеры комбинирования рисунков
- Beispiele für kombinierte Muster
- Voorbeelden van het combineren van patronen
- Ejemplos de combinación de diseños



No.051 × 2



No.056 × 2



No.042 , No.043 , No.042



No.044 × 2 , No.045 , No.044 × 2

Color Thread Conversion Chart
Stickgarn-Farbtabelle
Tableau de conversion des fils de couleur
Omzettingstabel voor kleurgaren
Tabella di conversione dei fili colorati
Tabla de conversión de hilos de color
Таблица преобразования цветов нитей

	Color Name / Name der Farbe / Nom de la couleur / Kleur naam / Nome del colore / Nombre de color / Наименование цвета	Embroidery	Country	Madeira Polyneon	Madeira Rayon	Sulky	R.A. Polyster
1	Black / Schwarz / Noir / Zwart / Nero / Negro / Черный	900	100	1800	1000	1005	5596
2	White / Weiss / Blanc / Wit / Bianco / Blanco / Белый	001	000	1801	1002	1001	5597
3	Red / Rot / Rouge / Rood / Rosso / Rojo / Красный	800	149	1637	1037	1037	5678
4	Pink / Rosa / Rose / Rose / Rosa / Rosado / Розовый	085	155	1921	1108	1224	5523
5	Deep Rose / Tiefrot / Rose foncé / Roserood / Rosa Intenso / Rosa Intenso / Темно-розовый	086	024	1721	1117	1154	9168
6	Flesh Pink / Fleischfarben / Rose chair / Lichtrose / Rosa Carne / Rosa Claro / Свежий розовый	124	152	1915	1015	1064	5677
7	Dark Fuchsia / Dunkelviolett / Fuchsia foncé / Donker Fuchsia Paars / Fuchsia Scuro / Fuscia Oscuro / Цвет темной фуксии	107	126	1984	1383	1533	5804
8	Vermillion / Zinnoberrot / Vermillon / Vermil Joen / Rosso Vermiglio / Bermellon / Багряный	030	148	1779	1179	1184	9023
9	Carmine / Karminrot / Carmin / Karmijn / Rosso Carminio / Carmin / Карминный	807	158	1986	1081	1511	5561
10	Royal Purple / Königspurpur / Pourpre royal / Dieppaars / Rosso-Violaceo / Violeta Real / Яркий пурпурный	869	636	1788	1188	1192	5681
11	Magenta / Magenta / Magenta / Magenta / Magenta / Magenta / Фуксин	620	625	1710	1319	1191	5592
12	Salmon Pink / Lachsrosa / Rose saumon / Zalmrose / Rosa Salmone / Rosa Salmon / Оранжево-розовый	079	122	1816	1317	1225	5773
13	Amber Red / Bernsteinrot / Rouge ambre / Amber Rood / Rosso Ambra / Rojo Ambar / Янтарнокрасный	333	212	1942	1341	1119	5591
14	Lemon Yellow / Zitronengelb / Jaune citron / Citro Engeel / Giallo Limone / Amarillo Limon / Лимоновожелтый	202	342	1623	1023	1067	5625
15	Yellow / Gelb / Jaune / Geel / Giallo / Amarillo / Желтый	205	043	1980	1068	1187	5860
16	Harvest Gold / Erntegold / Or blé / Oogst Kleurig Goud / Giallo Grano / Amarillo Trigo / Желтозолотистый	206	334	1971	1024	1124	5770
17	Orange / Orange / Orange / Oranje / Arancio / Naranja / Оранжевый	208	335	1951	1137	1024	5694
18	Pumpkin / Kürbisgelb / Citrouille / Pompoen / Giallo Zucca / Calabaza / Тыквенный	126	322	1952	1155	1065	5630
19	Tangerine / Mandarinenorange / Tangerine / Felorange / Mandarino / Tangerina / Мандаринный цвет	209	336	1965	1078	1078	5518
20	Cream Brown / Braun Weiss / Brun crème / Creme Bruin / Nocciola / Marron Crema / Кремовый	010	331	1866	1022	1061	5761
21	Cream Yellow / Gelblich Weiss / Jaune crème / Cremegeel / Giallo Crema / Amarillo Crema / Кремовожелтый	812	370	1861	1349	1135	5564
22	Khaki / Khakibraun / Kaki / Khaki / Kaki / Caqui / Цвет хаки	348	242	1939	1255	1055	5636
23	Deep Gold / Tiefgold / Or foncé / Diepgoud / Oro Scuro / Amarillo Oro / Глубокий золотой	214	354	1772	1172	1025	5770
24	Brass / Messingfarben / Cuivre / Koper / Ottone / Bronce / Цвет латуни	328	404	1791	1192	1159	9109
25	Linen / Leinen Farbig / Drap / Linnen / Lino / Lino / Льняной	307	025	1682	1149	1082	5635
26	Dark Brown / Dunkelbraun / Brun sombre / Donker Bruin / Marrone Scuro / Marron Oscuro / Темно-коричневый	058	717	1859	1130	1129	5637
27	Reddish Brown / Rotbraun / Brun rougeâtre / Rossing Bruin / Marrone Bruciato / Marron Rojizo / Краснокоричневый	337	264	1753	1253	1021	5781
28	Clay Brown / Lehmbraun / Brun argile / Kleibruin / Marrone Argilla / Marron Tierra / Коричневый	339	224	1621	1021	1158	5590
29	Beige / Beige / Beige / Beige / Beige / Beige / Бежевый	843	012	1738	1138	1127	5598
30	Warm Gray / Warmgrau / Gris vif / Warm Grijs / Grigio Caldo / Gris Caliente / Теплый серый	399	706	1860	1085	1218	9126
31	Russet Brown / Rotbraun / Brun roussâtre / Roodbruin / Ruggine / Marron Bermejo / Желтокоричневый	330	414	1726	1194	1126	5702
32	Light Brown / Hellbraun / Brun clair / Licht Bruin / Marrone Chiaro / Marron Claro / Светло-коричневый	323	255	1729	1056	1128	5789
33	Seacrest / Blassgrün / Vert pâle / Blauw Groen / Cresta Di Mare / Verde Celadon / Сероголубой	542	505	1647	1219	1077	5578
34	Mint Green / Pfefferminzgrün / Vert menthe / Munt Groen / Verde Menta / Verde Menta / Мятный зеленый	502	461	1702	1302	1047	5511
35	Leaf Green / Blattgrün / Vert feuille / Bladgroen / Verde Prato / Verde De Hoja / Цвет зеленой листвы	509	463	1749	1050	1510	5514
36	Olive Green / Olivgrün / Vert olive / Olijf Groen / Verde Oliva / Verde Oliva / Зеленый оливковый	519	476	1904	1396	1174	5502

	Color Name / Name der Farbe / Nom de la couleur / Kleur naam / Nome del colore / Nombre de color / Наименование цвета	Embroidery	Country	Madeira Polyneon	Madeira Rayon	Sulky	R.A. Polyster
37	Dark Olive / Dunkelolivgrün / Olive foncé / Donker Olijf / Oliva Scuro / Verde Oliva Oscuro / Темно-оливковый	517	473	1769	1156	1156	9122
38	Teal Green / Blaugrün / Vert sarcelle / Taling Groen / Verde Anatra / Verde Azulado / Зеленый чирка	534	483	1879	1298	1503	5751
39	Emerald Green / Emerald Grün / Vert émeraude / Smaragd Groen / Verde Smeraldo / Verde Esmeralda / Изумрудный	507	485	1750	1250	1079	5508
40	Deep Green / Dunkelgrün / Vert foncé / Diepgroen / Verde Intenso / Verde Intenso / Темно-зеленый	808	467	1703	1370	1208	5615
41	Fresh Green / Frischgrün / Vert frais / Licht Groen / Verde Mela / Verde Fresco / Цвет свежей зелени	027	442	1706	1102	1209	9153
42	Lime Green / Limonengrün / Vert tilleul / Limoen Groen / Verde Tiglio / Verde Lima / Лаймовый зеленый	513	444	1848	1049	1177	5622
43	Moss Green / Moosgrün / Vert mousse / Mosgroen / Verde Muschio / Verde Musgo / Сероземеный	515	446	1770	1369	1176	9091
44	Blue / Blau / Bleu / Blauw / Azzurro / Azul / Синий	405	586	1829	1177	1076	5684
45	Ultra Marine / Ultra Marin / Outremer / Ultra Marijn / Blu Oltremare / Azul De Ultramar / Ультрамарин	406	575	1842	1076	1042	5736
46	Light Blue / Hellblau / Bleu clair / Licht Blauw / Celeste / Azul Claro / Светло-голубой	017	150	1932	1132	1074	5683
47	Sky Blue / Himmelblau / Bleu ciel / Hemels Blauw / Azzurro Cielo / Celeste / Лазурь	019	512	1828	1029	1196	5506
48	Electric Blue / Elektrischblau / Bleu électrique / Staal Blauw / Blu Elettrico / Azul Electrico / Электрик	420	564	1797	1297	1250	5829
49	Peacock Blue / Pfauenblau / Bleu paon / Pauwen Blauw / Blu Pavone / Azul Pavo Real / Переливчатый синий	415	057	1652	1252	1206	5810
50	Prussian Blue / Berliner Blau / Bleu de Prusse / Pruisisch Blauw / Blu Di Prussia / Azul De Prusia / Берлинская лазурь	007	588	1767	1166	1535	5737
51	Cornflower Blue / Kornblumenblau / Bleu centaurée / Koren Bloemen Blauw / Blu Fior-Daliso / Azul Centaura / Васильковый	070	015	1830	1335	1028	5601
52	Light Lilac / Helllila / Lilas clair / Licht Lila / Lilla Chiaro / Lila Suave / Светло-сиреневый	810	133	1911	1031	1121	9016
53	Lilac / Lila / Lilas / Lila / Lilla / Lila / Сиреневый	612	623	1831	1080	1080	9009
54	Violet / Violett / Violet / Violet / Violetto / Violeta / Фиолетовый	613	624	1631	1033	1194	5588
55	Purple / Purpur / Pourpre / Paars / Viola / Purpura / Пурпурный	614	635	1880	1122	1122	5554
56	Lavender / Lavendel / Lavande / Lavendel / Lavanda / Lavanda / Лавандовый	804	604	1630	1261	1193	5586
57	Wisteria Violet / Wistaria Violett / Violet glycine / Blauwe Regen Paars / Glicine / Violeta Vistaria / Цвет глицинии	607	003	1943	1311	1032	5587
58	Pewter / Zinngrau / Étain / Tinkleurig / Peltro / Peltre / Цвет пьютера	704	745	1840	1041	1041	9114
59	Dark Gray / Dunkelgrau / Gris sombre / Donker Grijs / Grigio Scuro / Gris Oscuro / Темно-серый	707	747	1841	1241	1220	5565
60	Silver / Silber / Argent / Zilver / Argento / Plata / Серебряный	005	020	1812	1087	1011	5640
61	Gray / Grau / Gris / Grijs / Grigio / Gris / Серый	817	734	1640	1118	1219	5782
62	----------✂						
63	----------						
64							
65	NOT DEFINED / NICHT DEFINIERT / NON DÉFINI / NIET GEDEFINIEERD / NON DEFINITO / SIN DEFINIR / НЕ ОПРЕДЕЛЕНО						

Note: *The conversion chart is based on Embroidery thread. The color shades may vary with the different brands listed on the chart. If unsure of a particular color(s), please sew test. Robison Anton (R.A.), Madeira and Sulky are respectively registered trademarks. Actual colors may vary slightly from the chart.*

Hinweis: *Die Umrechnungstabelle basiert auf dem Stickgarn. Die Farbschattierungen können je nach unterschiedlichen, in der Tabelle aufgeführten Marken abweichen. Wenn Sie sich bei bestimmten Farben nicht sicher sind, nähen Sie bitte zur Probe. Robison Anton (R.A.), Madeira und Sulky sind eingetragene Warenzeichen. Die tatsächlichen Farben können leicht von der Tabelle abweichen.*

Remarque : *Le tableau de conversion est basé sur le fil de broderie. Les nuances de couleur peuvent varier en fonction des marques énumérées dans le tableau. En cas de doute sur un coloris, faites un essai de couture. « Robison Anton (R.A.) », « Madeira » et « Sulky » sont des marques déposées respectives. Les couleurs réelles risquent d'être légèrement différentes de celles du tableau.*

Opmerking: *Het omzettingsschema is gebaseerd op het gebruik van borduurzijde. De kleurtinten kunnen ietwat verschillen voor de diverse merken in het schema. Bent u niet zeker bent van de juiste kleur(en), borduur dan een stukje op proef. De namen Robison Anton (R.A.), Madeira en Sulky zijn allemaal gedeponeerde handelsmerken. De feitelijke kleurtinten kunnen iets afwijken van het getoonde schema.*

Nota: *La tabella di conversione è in funzione del filo da ricamo. Le tonalità cromatiche possono variare secondo le differenti marche elencate nella tabella. In caso di dubbio su un particolare colore o su più colori si raccomanda di eseguire una prova di cucito. Robison Anton (R.A.), Madeira e Sulky sono marchi di fabbrica registrati. I colori effettivi possono variare lievemente rispetto a quelli della tabella.*

Nota: *La tabla de conversión está basada en hilo de bordar. Los tonos de color podrán variar con las diferentes marcas enumeradas en la tabla. Si tiene dudas sobre un color o colores en particular, haga un cosido de prueba. Robison Anton (R.A.), Madeira y Sulky son marcas registradas respectivamente. Los colores verdaderos podrán variar ligeramente con respecto a los de la tabla.*

Примечание: *Таблица преобразования составлена на базе нитей Embroidery. Оттенки цветов могут варьироваться в зависимости от производителей, указанных в таблице. Если вы не уверены в выборе какого-то конкретного цвета, произведите пробную вышивку. Robison Anton (R.A.), Madeira и Sulky являются зарегистрированными товарными знаками. Реальные цвета могут несколько отличаться от представленных в таблице.*

English
German
French
Dutch
Italian
Spanish
Russian

884-T11
XE9991-001
Printed in Taiwan